

# Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea

C 36



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 63

3 ta' Frar 2020

Werrej

### IV Informazzjoni

#### INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĆJI U AĞENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

##### Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2020/C 36/01

L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea .... 1

### V Avviži

#### PROCEDURI TAL-QORTI

##### Il-Qorti tal-Ġustizzja

2020/C 36/02

Kawża C-482/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-3 ta' Diċembru 2019 – Ir-Repubblika Čeka vs Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Rikors għal annullament – Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet – Direttiva (UE) 2017/853 – Kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi – Validità – Bażi legali – Artikolu 114 TFUE – Emenda ta' direttiva eżistenti – Prinċipju ta' proporzjonalità – Assenza ta' analiżi tal-impatt – Preġudizzju ghad-dritt ghall-proprijetà – Proporzjonalità tal-miżuri adottati – Miżuri li joholqu ostakoli fis-suq intern – Prinċipju ta' ċertezza legali – Prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettativi leġittimi – Miżuri li jobbligaw lill-Istati Membri jadottaw leġiżlazzjoni li għandha effett retroattiv – Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni – Deroga għall-Konfederazzjoni Svizzera – Diskriminazzjoni li taffettwa lil Stati Membri tal-Unjoni Ewropea jew lil Stati Membri tal-Assocjazzjoni Ewropea għall-Kummerċ Hieles (EFTA) minbarra dan l-Istat) ..... 2

MT

2020/C 36/03

Kawżi magħquda C-708/17 u C-725/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-5 ta' Diċembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Rayonen sad Asenovgrad, Sofijski rayonen sad - il-Bulgarja) – "EVN Bulgaria Toplofiksatsia" EAD vs Nikolina Stefanova Dimitrova (C-708/17), "Toplofiksatsia Sofia" EAD vs Mitko Simeonov Dimitrov (C-725/17) (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni tal-konsumaturi – Direttiva 2011/83/UE – Dritt tal-konsumaturi – Artikolu 2(1) – Kunċett ta' "konsumatur" – Artikolu 3(1) – Kuntratt konkluż bejn kummerċjant u konsumatur – Kuntratt dwar il-provvista ta' tishin distrettwali – Artikolu 27 – Bejgh forzat – Direttiva 2005/29/KE – Prattiki kummerċjali żleali ta' impriżi fil-konfront ta' konsumaturi fis-suq intern – Artikolu 5 – Projbizzjoni tal-prattiki kummerċjali żleali – Anness I – Provvisti mhux mitluba – Legiżlazzjoni nazzjonali li teżiġi minn kull proprijetajru ta' proprijetà fkondominju konness ma' netwerk ta' tishin distrettwali li jikkontribwi xxi għall-ispejjeż tal-konsum tal-enerġija termali tal-partijiet komuni u tal-installazzjoni interna tal-immoblli – Efficjenza fl-enerġija – Direttiva 2006/32/KE – Artikolu 13(2) – Direttiva 2012/27/UE – Artikolu 10(1) – Informazzjoni dwar il-kontijiet – Legiżlazzjoni nazzjonali li tipprovd li, fkondominju, il-kontijiet relatati mal-konsum tal-enerġija termali tal-installazzjoni interna jiġu stabbiliti, għal kull proprijetarju ta' appartament f'immoblli, proporzjonalment għall-volum imsahhan tal-appartament tieghu). ....

3

2020/C 36/04

Kawża C-117/18 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-4 ta' Diċembru 2019 – PGNiG Supply & Trading GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Suq intern tal-gass naturali – Direttiva 2009/73/KE – Artikolu 32 – Access minn terzi – Artikolu 41(6), (8) u (10) – Regoli tariffarji – Artikolu 36 – Talba għal deroga – Modalitajiet ta' thaddim tal-pipeline tal-gass OPAL – Awtorità regolatorja nazzjonali – Deċiżjoni ta' eżenzjoni – Talba għal modifika – Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea – Rikors għal annullament – Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE – Ammissibbiltà – Deċiżjoni li ma tikkonċernax direttament ir-rkorrenti) ....

4

2020/C 36/05

Kawża C-342/18 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-4 ta' Diċembru 2019 – Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. vs Il-Kummissjoni Ewropea, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (Appell – Suq intern tal-gass naturali – Direttiva 2009/73/KE – Artikolu 32 – Access ta' terzi – Artikolu 41(6), (8) u (10) – Regoli tariffarji – Artikolu 36 – Talba għal deroga – Modalitajiet tal-użu tal-pipeline tal-gass OPAL – Awtorità regolatorja nazzjonali – Deċiżjoni ta' deroga – Talba għal emenda – Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea – Rikors għal annullament – Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE – Ammissibbiltà – Deċiżjoni li ma tikkonċernax direttamente lir-rkorrenti) ....

4

2020/C 36/06

Kawża C-398/18 u C-428/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-5 ta' Diċembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de Galicia - Spanja) – Antonio Bocero Torrico (C-398/18), Jörg Paul Konrad Fritz Bode (C-428/18) vs Instituto Nacional de la Seguridad Social, Tesorería General de la Seguridad Social (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sigurtà soċjali tal-haddiema migranti – Regolament (KE) Nru 883/2004 – Pensjoni tal-irtirar antiċipat – Eligibbiltà – Ammont tal-pensjoni li l-persuna għandha tirċievi li għandu jkun oħla mill-ammont minimu legali – Tehid inkunsiderazzjoni biss tal-pensjoni miksuba fl-Istat Membru kkonċernat – Assenza ta' tehid inkunsiderazzjoni tal-pensjoni tal-irtirar miksuba fi Stat Membru iehor – Differenza fit-trattament ghall-haddiema li eżerċitaw id-dritt tagħhom għal moviment liberu) ....

5

2020/C 36/07

Kawża C-402/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-27 ta' Novembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato, l-Italja) – Tedeschi Srl, li qiegħda taġixxi fisimha stess u bhala mandatarja ta' grupp temporanju ta' impriżi, Consorzio Stabile Instant Service, li qiegħed jaġixxi f'ismu stess u bhala mandant ta' grupp temporanju ta' impriżi vs C.M. Service Srl, Università degli Studi di Roma La Sapienza (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikoli 49 u 56 TFUE – Ghoti ta' kuntratti pubblici – Direttiva 2004/18/KE – Artikolu 25 – Subappalt – Legiżlazzjoni nazzjonali li tillimita l-possibbiltà ta' għoti b'subappalt għal 30 % tal-ammont kollu tal-kuntratt pubbliku u li tipprobixxi li l-prezzijiet applikabbi għas-servizzi mogħtija b'subappalt jitnaqqus b'iktar minn 20 % meta mqabbla mal-prezzijiet li jirrizultaw mill-agġudikazzjoni) ....

6

2020/C 36/08

Kawża C-413/18 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-4 ta' Diċembru 2019 – H vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Appell – Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni (PESK) – Kompożizzjoni tas-sentenza tal-Qorti Ġeneral ta' Unjoni Ewropea – Regolarità – Deċiżjoni 2009/906/PESK – Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fil-Bosnja-Herzegovina (EUPM) – Membru tal-personal nazzjonali kkollokat – Assenjazzjoni mill-ġdid fufficċju regionali ta' din il-missjoni – Kompetenza tal-Kap tal-Missjoni – Użu hażin ta' poter – Talba għad-danni – Prinċipju ta' kontradittorju) ....

7

2020/C 36/09	Kawża C-414/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-3 ta' Dicembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio - l-Italja) – Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo vs Banca d'Italia (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2014/59/UE – Unjoni bankarja – Ristrutturazzjoni u riżoluzzjoni tal-istabbilimenti ta' kreditu u tal-impriżi tal-investiment – Kontribuzjonijiet annwali – Kalkolu – Regolament (UE) Nru 806/2014 – Regolament ta' Implantazzjoni (UE) 2015/81 – Proċedura uniformi għar-riżoluzzjoni tal-istabbilimenti ta' kreditu u tal-impriżi tal-investiment – Proċedura amministrattiva li tinvolfi awtoritajiet nazzjonali u organu tal-Unjoni – Setgħa deċiżjoni eskluziva tal-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (BUR) – Proċedura quddiem il-qrat nazzjonali – Nuqqas ta' prezentata fil-ħin ta' rikors għal annullament quddiem il-qorti tal-Unjoni – Regolament ta' Delega (UE) 2015/63 – Esklużjoni ta' certi obbligazzjonijiet mill-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet – Interkonnessjonijiet bejn diversi banek) .....	7
2020/C 36/10	Kawża C-421/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-5 ta' Dicembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal de première instance de Namur - il-Belġju) – Ordre des avocats du barreau de Dinant vs JN (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji civili – Regolament (UE) Nru 1215/2012 – Ĝurisdizzjoni, rikonoximent u eżekuzzjoni tas-sentenzi f'materji civili u kummerċjali – Punt 1(a) tal-Artikolu 7 – Ĝurisdizzjoni specjal ta' materji kuntrattwali – Kuncett ta' "materji kuntrattwali" – Talba għall-hlas ta' kontribuzzjonijiet annwali dovuti minn avukat lil kamra ta' avukati) .....	8
2020/C 36/11	Kawża C-432/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-4 ta' Dicembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Bundesgerichtshof - il-Germanja) – Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena vs Balema GmbH (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u tad-denominazzjonijiet ta' oriġini tal-prodotti agrikoli u tal-prodotti tal-ikel – Regolamenti (KE) Nru 510/2006 u (UE) Nru 1151/2012 – Artikolu 13(1) – Regolament (KE) Nru 583/2009 – Artikolu 1 – Registrazzjoni tad-denominazzjoni "Aceto Balsamico di Modena (IGP)" – Protezzjoni tal-komponenti mhux ġeografici ta' din id-denominazzjoni – Portata) ...	9
2020/C 36/12	Kawża -493/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-4 ta' Dicembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation, Franzja) – UB vs VA, Tiger SCI, WZ, fil-kapaċiata tiegħu bhala amministratur fallimentari ta' UB, Banque patrimoine et immobilier SA (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji civili – Proċeduri ta' insolvenza – Regolament (KE) Nru 1346/2000 – Artikolu 3(1) – Azzjonijiet derivanti direttament mill-proċedura ta' insolvenza u li huma strettament marbuta magħha – Bejgħ ta' proprietà u kostituzzjoni ta' ipoteka – Azzjoni għal nuqqas ta' infurzabbiltà pprezentata mill-amministratur fallimentari – Artikolu 25(1) – Gurisdizzjoni eskluziva tal-Istat Membru ta' ftuh tal-proċedura ta' insolvenza) .....	10
2020/C 36/13	Kawża C-591/18 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 – Brugg Kabel AG, Kabelwerke Brugg AG Holding vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Suq Ewropew tal-kejbils tal-elettriku taht l-art u taht l-ilma – Tqassim tas-suq fil-kuntest ta' proġetti – Multi – Drittijiet tad-difiża – Aċċess għall-fajl – Prinċipju ta' preżunzjoni tal-innoċenza – Żnaturament tal-provi) .....	11
2020/C 36/14	Kawża C-593/18 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 – ABB Ltd, ABB AB vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Suq Ewropew tal-kejbils tal-elettriku ta' taht l-art u ta' taht il-ilma – Tqassim tas-suq fil-kuntest ta' proġetti – Oneru tal-prova – Preżunzjoni tal-innoċenza – Prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament) .....	11
2020/C 36/15	Kawża C-596/18 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 – LS Cable & System Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Suq Ewropew tal-kejbils tal-elettriku ta' taht l-art u ta' taht il-bahar – Tqassim tas-suq fil-kuntest ta' proġetti – Multi – Oneru tal-prova – Żnaturament tal-provi – Tbegħid pubbliku tal-akkordju) .....	12
2020/C 36/16	Kawża C-642/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-5 ta' Dicembru 2019 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Direttiva 2008/98/KE – Artikoli 30 u 33 – Pjan ghall-immaniġġar tal-iskart – Komunitajiet Awtonomi tal-Islands Baleares u tal-Islands Canarias (Spanja) – Obbligu ta' reviżjoni – Obbligu li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata – Nuqqas ta' intimazzjoni regolari – Intimazzjoni mibghuta kmieni wisq – Inammissibbiltà) .....	13

2020/C 36/17	Kawża C-671/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-5 ta' Diċembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy w Chełmnie, il-Polonja) – proċedura mibdija minn Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB) (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali – Rikonoxximent reċiproku – Sanzjonijiet pekunjarji – Raġunijiet għal nuqqas ta' rikonoxximent u għal nuqqas ta' eżekuzzjoni – Deċiżjoni Kwadru 2005/214/ĠAI – Deċiżjoni ta' awtorità tal-Istat Memburu emittenti abbaži ta' informazzjoni dwar ir-registrazzjoni ta' vettura – Għarfien tas-sanzjonijiet u tal-modalitajiet għal aEppell mill-persuna kkonċernata – Dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva) .....	13
2020/C 36/18	Kawża C-722/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy - il-Polonja) – KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k. vs Porr S.A. (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Ġlied kontra l-hlas tardiv fit-tranżazzjonijiet kummerċjali – Direttiva 2000/35/KE – Artikolu 1 u Artikolu 6(3) – Kamp ta' applikazzjoni – Leġiżlazzjoni nazzjonali – Tranżazzjonijiet kummerċjali ffinanzjati mill-Fondi Strutturali u mill-Fond ta' Koejzjoni tal-Unjoni Ewropea – Esklużjoni) .....	14
2020/C 36/19	Kawża C-653/19 PPU: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Spetsializiran nakazatelen sad – il-Bulgarija) – proċeduri kriminali kontra Spetsializirana prokuratura (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Proċedura b'urgenza għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali – Direttiva (UE) 2016/343 – Tishih ta' certi aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenzo u tad-dritt li wieħed ikun preżenti ghall-proċess tiegħu fi proċeduri kriminali – Artikolu 6 – Oneru tal-prova – Żamma taht arrest preventiv ta' persuna akkużata) .....	15
2020/C 36/20	Kawża C-727/19 P: Appell ippreżzentat fit-30 ta' Settembru 2019 minn Guy Steifer mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ĝeneral (Il-Hames Awla) fit-12 ta' Lulju 2019 fil-Kawża T-331/17, Steifer vs KESE.....	16
2020/C 36/21	Kawża C-817/19: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour constitutionnelle (il-Belġju) fil-31 ta' Ottubru 2019 – Ligue des droits humains vs Conseil des ministres .....	16
2020/C 36/22	Kawża C-831/19: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Milano (l-Italja) fl-14 ta' Novembru 2019 – Banco di Desio e della Brianza SpA et vs YX, ZW .....	18
2020/C 36/23	Kawża C-853/19: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Okresný súd Poprad (is-Slovakkja) fit-22 ta' Novembru 2019 – IM vs STING Reality s.r.o. .....	18
2020/C 36/24	Kawża C-857/19: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Najvysshí súd Slovenskej republiky (is-Slovakkja) fis-26 ta' Novembru 2019 – Slovak Telekom a.s. vs Protimonopolný úrad Slovenskej republiky .....	19
	<b>Il-Qorti Ĝenerali</b>	
2020/C 36/25	Kawża T-323/16: Sentenza tal-Qorti Ĝeneral ta' Novembru 2019 – Banco Cooperativo Español vs SRB (“Unjoni Ekonomika u Monetarja – Unjoni Bankarja – Mekkaniżmu uniku ta' riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u certi ditti tal-investiment (SRM) – Fond uniku ta' riżoluzzjoni (SRF) – Deċiżjoni tas-SRB dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante għall-2016 – Rikors għal annullament – Inċidenza diretta u individwali – Ammissibbiltà – Rekwiziti formali essenziali – Awtentikazzjoni tad-deċiżjoni – Proċedura ta' adozzjoni tad-deċiżjoni” ) .....	21
2020/C 36/26	Kawża T-365/16: Sentenza tal-Qorti Generali tat-28 ta' Novembru 2019 – Portigon vs SRB (“Unjoni Ekonomika u Monetarja – Unjoni Bankarja – Mekkaniżmu uniku ta' riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u certi ditti tal-investiment (SRM) – Fond uniku ta' riżoluzzjoni (SRF) – Deċiżjoni tas-SRB dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante għall-2016 – Rikors għal annullament – Inċidenza diretta u individwali – Ammissibbiltà – Rekwiziti formali essenziali – Awtentikazzjoni tad-deċiżjoni – Proċedura ta' adozzjoni tad-deċiżjoni – Obbligu ta' motivazzjoni” ) .....	22

2020/C 36/27	Kawżi magħquda T-377/16, T-645/16 u T-809/16: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-28 ta' Novembru 2019 – Hypo Vorarlberg Bank vs SRB (“Unjoni Ekonomika u Monetarja – Unjoni Bankarja – Mekkaniżmu uniku ta’ riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta’ kreditu u certi ditti tal-investiment (SRM) – Fond uniku ta’ riżoluzzjoni (SRF) – Deċiżjoni tas-SRB dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 – Rikors għal annullament – Incidenza diretta u individwali – Ammissibbiltà – Rekwiziti formali essenzjali – Awtentikazzjoni tad-deċiżjoni – Proċedura ta’ adozzjoni tad-deċiżjoni – Obbligu ta’ motivazzjoni – Limitazzjoni tal-effetti tas-sentenza ratione temporis”) .....	23
2020/C 36/28	Kawża T-527/16: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta’ Dicembru 2019 – Täpias vs Il-Kunsill (“Funzjoni Pubblika – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kondizzjonijiet tal-impieg li dahlet fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2014 – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Imposta ta’ solidarjetà applikabbli mill-1 ta’ Jannar 2014 – Sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta’ aġġornament tar-remunerazzjonijiet għas-snin 2013 u 2014”) .....	24
2020/C 36/29	Kawża T-528/16: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta’ Dicembru 2019 – OS vs Il-Kummissjoni (“Funzjoni Pubblika – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kondizzjonijiet tal-impieg li dahlet fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2014 – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Imposta ta’ solidarjetà applikabbli mill-1 ta’ Jannar 2014 – Sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta’ aġġornament tar-remunerazzjonijiet għas-snin 2013 u 2014”) .....	24
2020/C 36/30	Kawża T-529/16: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta’ Dicembru 2019 – Feral vs Il-Kumitat tar-Regjuni (“Funzjoni Pubblika – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kondizzjonijiet tal-impieg li dahlet fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2014 – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Imposta ta’ solidarjetà applikabbli mill-1 ta’ Jannar 2014 – Sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta’ aġġornament tar-remunerazzjonijiet għas-snin 2013 u 2014”) .....	25
2020/C 36/31	Kawża T-524/18: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tal-4 ta’ Dicembru 2019 – Billa vs EUIPO – Boardriders IP Holdings (Billa) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta’ oppożizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea Billa – Trade marks verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea BILLABONG – Raġuni relativa għal rifjut – Probabbiltà ta’ konfuzjoni – Xebħi tas-sinjalji – Paragun tal-prodotti u tas-servizzi – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”) .....	26
2020/C 36/32	Kawża T-648/18: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta’ Dicembru 2019 – Super bock group vs EUIPO – Agus (Crystal) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta’ oppożizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Crystal – Trade mark verbali nazzjonali preċedenti CRISTAL – Raġuni relativa għal rifjut – Assenza ta’ xebħi tal-prodotti – Assenza ta’ probabbiltà ta’ konfuzjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”) .....	27
2020/C 36/33	Kawża T-667/18: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-28 ta’ Novembru 2019 – Pinto Teixeira vs SEAE (“Servizz pubbliku – Drittijiet u obbligi tal-uffiċċaj – Dikjarazzjoni ta’ intenzzjoni li titwettaq attivită professjonalni wara tniem is-servizz – Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal – Riskju ta’ inkompatibbiltà mal-interessi leġitimi tal-istituzzjoni – Terminu sabiex tingħata risposta għad-dikjarazzoni tal-intenzzjoni – Deċiżjoni impliċita ta’ aċċettazzjoni – Projbizzjoni li titwettaq attivită professjonalni wara tniem is-servizz – Dannu morali”) .....	27
2020/C 36/34	Kawża T-683/18: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta’ Dicembru 2019 – Conte vs EUIPO (CANNABIS STORE AMSTERDAM) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trade mark figurattiva Ewropea CANNABIS STORE AMSTERDAM – Raġuni assoluta għal rifjut – Trade mark li tmur kontra l-ordni pubbliku – Artikolu 7(1)(f) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Artikolu 7(2) tar-Regolament 2017/1001”). .....	28
2020/C 36/35	Kawża T-692/18: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta’ Dicembru 2019 – Montanari vs SEAE (Aċċess għal dokumenti – Regolament (KE) Nru 1049/2001 – Rapport ta’ spezzjoni ad hoc – Rifjut ta’ aċċess – Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament Nru 1049/2001 – Eċċeazzjoni dwar il-protezzjoni tal-hajja privata u tal-integrità tal-individwu – Regolament (KE) Nru 45/2001 – Artikolu 8(b) tar-Regolament Nru 45/2001 – Trasferiment ta’ data ta’ natura personali – It-tielet inciż tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/200 – Eċċeazzjoni relatata mal-protezzjoni tal-ghanijiet tal-aktivitajiet ta’ investigazzjoni – Artikolu 4(3) tar-Regolament Nru 1049/2001 – Eċċeazzjoni dwar il-protezzjoni tal-proċess deċiżjonali pendent ta’ istituzzjoni tal-Unjoni – Obbligu ta’ motivazzjoni) .....	29

2020/C 36/36	Kawża T-747/18: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta' Dicembru 2019 – Refan Bulgaria vs EUIPO (Forma ta' fjura) ("Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għal trade mark tridimensjonal tal-Unjoni Ewropea – Forma ta' fjura – Raġuni assoluta għal rifjut – Karattru deskrittiv – Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Drittijiet tad-difīza – Obbligu ta' motivazzjoni") .....	29
2020/C 36/37	Kawża T-29/19: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-5 ta' Dicembru 2019 – Idea Groupe vs EUIPO – The Logistical Approach (Idealistic Verhoeven Greatest care in getting it there) (Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta' oppożizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva Idealistic Verhoeven Greatest care in getting it there – Trade marks nazzjonali verbali preċedenti idéa logistiku, IDEA u groupe idea – Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti iDÉA – Registrazzjonijiet internazzjonali li jsemmu l-Unjoni Ewropea – Trade marks figurattivi preċedenti iDÉA u verbali preċedenti IDEA – Raġunijiet relativi għal rifjut – Probabbiltà ta' konfużjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Użu fil-hajja kummerċjali ta' sinjal li l-portata tiegħu ma hijiex biss lokali – Artikolu 8(4) tar-Regolament 2017/1001) .....	30
2020/C 36/38	Kawża T-255/19: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta' Dicembru 2019 – Baustoffwerke Gebhart & Söhne vs EUIPO (BIOTON) ("Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għal trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea BIOTON – Raġunijiet assoluti għal rifjut – Karattru deskrittiv – Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Assenza ta' karattru distintiv – Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament 2017/1001") .....	31
2020/C 36/39	Kawża T-266/19: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta' Dicembru 2019 – gastivo portal vs EUIPO – La Fourchette (Rappreżentazzjoni ta' furketa fuq sfond aħdar) ("Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta' oppożizzjoni – Applikazzjoni għal trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva li tirrappreżenta furketa fuq sfond aħdar – Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva preċedenti gastivo – Raġuni relativa għal rifjut – Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001") .....	32
2020/C 36/40	Kawża T-267/19: Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-12 ta' Dicembru 2019 – gastivo portal vs EUIPO – La Fourchette (Rappreżentazzjoni ta' furketa fuq sfond aħdar) ("Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta' oppożizzjoni – Applikazzjoni għal trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva li tirrappreżenta furketa fuq sfond aħdar – Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva gastivo – Raġuni relativa għal rifjut – Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001") .....	32
2020/C 36/41	Kawża T-746/19: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Novembru 2019 – GY vs BČE .....	33
2020/C 36/42	Kawża T-760/19: Rikors ippreżentat fit-8 ta' Novembru 2019 – Imperial Brands et vs Il-Kummissjoni Ewropea ...	34
2020/C 36/43	Kawża T-761/19: Rikors ippreżentat fit-8 ta' Novembru 2019 – Willis Europe vs Il-Kummissjoni .....	35
2020/C 36/44	Kawża T-811/19: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Novembru 2019 – Enoport – Produção de Bebidas vs EUIPO – Miguel Torres (CABEÇA DE TOIRO) .....	37
2020/C 36/45	Kawża T-824/19: Rikors ippreżentat fit-2 ta' Dicembru 2019 – RY vs Il-Kummissjoni .....	37
2020/C 36/46	Kawża T-835/19: Rikors ippreżentat fis-6 ta' Dicembru 2019 – CrossFit vs EUIPO – Hochwarter (CROSSBOX) ...	38
2020/C 36/47	Kawża T-99/17: Digriet tal-Qorti Ĝeneralni tat-3 ta' Dicembru 2019 – Eutelsat vs GSA .....	39





## IV

*(Informazzjoni)***INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊI U AĞENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA****IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA****L-ahħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea**

(2020/C 36/01)

**L-ahħar pubblikazzjoni**

GU C 27, 27.1.2020

**Pubblikazzjonijiet preċedenti**

GU C 19, 20.1.2020

GU C 10, 13.1.2020

GU C 432, 23.12.2019

GU C 423, 16.12.2019

GU C 413, 9.12.2019

GU C 406, 2.12.2019

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## V

(Avviżi)

## PROCEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-3 ta' Diċembru 2019 – Ir-Repubblika Čeka vs Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea**

(Kawża C-482/17) <sup>(1)</sup>

(Rikors għal annullament – Approssimazzjoni tal-legiżlazzjonijiet – Direttiva (UE) 2017/853 – Kontroll tal-akkwist u l-pusseß ta' armi – Validità – Baži legali – Artikolu 114 TFUE – Emenda ta' direttiva eżistenti – Prinċipju ta' proporzjonalità – Assenza ta' analizi tal-impatt – Preġudizzju għad-dritt ghall-proprijetà – Proporzjonalità tal-miżuri adottati – Miżuri li joholqu ostakoli fis-suq intern – Prinċipju ta' certezza legali – Prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettatti legittimi – Miżuri li jobbligaw lill-Istati Membri Jadottaw leġiżlazzjoni li għandha effett retroattiv – Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni – Deroga għall-Konfederazzjoni Svizzera – Diskriminazzjoni li taffettwa lil Stati Membri tal-Unjoni Ewropea jew lil Stati Membri tal-Assocjazzjoni Ewropea għall-Kummerċ Hieles (EFTA) minbarra dan l-Istat)

(2020/C 36/02)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ček

**Partijiet**

Rikorrenti: Ir-Repubblika Čeka (rappreżentanti: M. Smolek, O. Serdula u J. Vláčil, aġenti)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti: L-Ungerija (rappreżentanti: M. Z. Fehér, G. Koós u G. Tornyai, aġenti), ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentanti: B. Majczyna, M. Wiącek u D. Lutostańska, aġenti)

Konvenuti: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: O. Hrstková Šolcová u R. van de Westelaken, aġenti), il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment minn A. Westerhof Löfflerová, E. Moro u M. Chavrier, sussegwentement minn A. Westerhof Löfflerová u M. Chavrier, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-konvenuti: Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: A. Daly, E. de Moustier, R. Coesme u D. Colas, aġenti), il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Šimerdová, Y. G. Marinova u E. Kružíková, aġenti)

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ir-Repubblika Taljana hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Franciża, l-Ungerija, ir-Repubblika tal-Polonja u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess.

---

<sup>(1)</sup> ĜU C 357, 23.10.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-5 ta' Dicembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Rayonen sad Asenovgrad, Sofijski rayonen sad - il-Bulgarija) – “EVN Bulgaria Toplofikatsia” EAD vs Nikolina Stefanova Dimitrova (C-708/17), “Toplofikatsia Sofia” EAD vs Mitko Simeonov Dimitrov (C-725/17)**

(Kawża magħquda C-708/17 u C-725/17) <sup>(1)</sup>

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni tal-konsumaturi – Direttiva 2011/83/UE – Dritt tal-konsumaturi – Artikolu 2(1) – Kunċett ta’ “konsumatur” – Artikolu 3(1) – Kuntratt konkuż bejn kummerċjant u konsumatur – Kuntratt dwar il-provvista ta’ tishin distrettwali – Artikolu 27 – Bejgħ forzat – Direttiva 2005/29/KE – Prattiki kummerċjali żleali ta’ impriżi fil-konfront ta’ konsumaturi fis-suq intern – Artikolu 5 – Projbizzjoni tal-prattiki kummerċjali żleali – Anness I – Provvisti mhux mitluba – Legiżlazzjoni nazzjonali li teżiġi minn kull proprjetarju ta’ proprjetà f’kondominju konness ma’ netwerk ta’ tishin distrettwali li jikkontribwi xi-ghall-ispejjeż tal-konsum tal-enerġija termali tal-partijiet komuni u tal-installazzjoni interna tal-immobbbli – Effiċjenza fl-enerġija – Direttiva 2006/32/KE – Artikolu 13(2) – Direttiva 2012/27/UE – Artikolu 10(1) – Informazzjoni dwar il-kontijiet – Legiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li, f’kondominju, il-kontijiet relatati mal-konsum tal-enerġija termali tal-installazzjoni interna jiġu stabbiliti, għal kull proprjetarju ta’ appartament f’immobbbli, proporzjonalment għall-volum imsaħħan tal-appartament tiegħu)

(2020/C 36/03)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

## Qorti tar-rinvju

Rayonen sad Asenovgrad, Sofijski rayonen sad

## Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: “EVN Bulgaria Toplofikatsia” EAD, (C-708/17), “Toplofikatsia Sofia” EAD (C-725/17)

Konvenuti: Nikolina Stefanova Dimitrova (C-708/17), Mitko Simeonov Dimitrov (C-725/17)

fil-preżenza ta’: “Termokomplekt” OOD (C-725/17)

## Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 27 tad-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta’ Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, moqri flimkien mal-Artikolu 5(1) u (5) tad-Direttiva 2005/29/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Mejju 2005 dwar pratti kummerċjali żleali fin-negożju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KEE, 98/27/KEE u 2002/65/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (Direttiva dwar Prattici Kummerċjali Żleali), għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix legiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li l-proprietarji ta’ appartament f’kondominju konness ma’ netwerk tas-shana distrettwali għandhom l-obbligu li jikkontribwi xi-ġu ispejjeż tal-konsum tal-enerġija termali tal-partijiet komuni u tal-installazzjoni interna tal-immobbbli, minkejha li dawn ma jkunux talbu individwalment il-provvista tas-shana u ma jużawhiex fl-appartament tagħhom.
- 2) L-Artikolu 13(2) tad-Direttiva 2006/32/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta’ April 2006 dwar effiċjenza fl-užu finali ta’ l-enerġija u dwar servizzi ta’ enerġija u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/76/KEE, u l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2012/27/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta’ Ottubru 2012 dwar l-effiċjenza fl-enerġija, li temenda d-Direttivi 2009/125/KEE u 2010/30/UE u li thassar id-Direttivi 2004/8/KE u 2006/32/KEE, għandhom jiġi interpretati fis-sens li ma jipprekludux legiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li, f’kondominju, il-kontijiet relatati mal-konsum tal-enerġija termali tal-installazzjoni interna jiġu stabbiliti, għal kull proprjetarju ta’ appartament fl-immobbbli, proporzjonalment għall-volum imsaħħan tal-appartament tiegħu.

<sup>(1)</sup> GU C 94, 12.3.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ħames Awla) tal-4 ta' Diċembru 2019 – PGNiG Supply & Trading GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-117/18 P) (¹)

(Appell – Suq intern tal-gass naturali – Direttiva 2009/73/KE – Artikolu 32 – Access minn terzi – Artikolu 41(6), (8) u (10) – Regoli tariffarji – Artikolu 36 – Talba għal deroga – Modalitajiet ta' thaddim tal-pipeline tal-gass OPAL – Awtorità regolatorja nazzjonali – Deciżjoni ta' eżenzjoni – Talba għal modifika – Deciżjoni tal-Kummissjoni Ewropea – Rikors għal annullament – Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE – Ammissibbiltà – Deciżjoni li ma tikkonċernax direttament ir-rikorrenti)

(2020/C 36/04)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Partijiet**

Appellant: PGNiG Supply & Trading GmbH (rappreżentanti: M. Jeżewski u O. Waluśkiewicz, adwokaci, E. Buczkowska u M. Trepka, radcowie prawni)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Herrmann u O. Beynet, aġenti)

Intervenenti insostenn tal-Kummissjoni: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: inizjalment minn T. Henze, sussegwentement minn J. Möller, aġent)

**Dispozittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) PGNiG Supply & Trading GmbH għandha tbat l-ispejjeż rispettivi tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbat l-ispejjeż rispettivi tagħha.

---

(¹) ĜU C 161, 7.5.2018.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ħames Awla) tal-4 ta' Diċembru 2019 – Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. vs Il-Kummissjoni Ewropea, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja**

(Kawża C-342/18 P) (¹)

(Appell – Suq intern tal-gass naturali – Direttiva 2009/73/KE – Artikolu 32 – Access ta' terzi – Artikolu 41(6), (8) u (10) – Regoli tariffarji – Artikolu 36 – Talba għal deroga – Modalitajiet tal-użu tal-pipeline tal-gass OPAL – Awtorità regolatorja nazzjonali – Deciżjoni ta' deroga – Talba għal emenda – Deciżjoni tal-Kummissjoni Ewropea – Rikors għal annullament – Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE – Ammissibbiltà – Deciżjoni li ma tikkonċernax direttament lir-rikorrenti)

(2020/C 36/05)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Partijiet**

Appellant: Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. (rappreżentanti: inizjalment minn M. Jeżewski, adwokat, sussegwentement minn E. Buczkowska, radca prawni, u W. Sadowski, adwokat)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Herrmann u O. Beynet, aġenti), ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: inizjalment minn T. Henze, sussegwentement minn J. Möller, aġenti)

## Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. għandha tbat l-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbat l-ispejjeż tagħha stess.

(<sup>1</sup>) GU C 276, 6.8.2018.

## **Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-5 ta' Diċembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de Galicia - Spanja) – Antonio Bocero Torrico (C-398/18), Jörg Paul Konrad Fritz Bode (C-428/18) vs Instituto Nacional de la Seguridad Social, Tesorería General de la Seguridad Social**

(Kawża C-398/18 u C-428/18) (<sup>1</sup>)

*(Rinvju għal deċiżjoni preliminari – Sigurtà soċjali tal-ħaddiema migranti – Regolament (KE) Nru 883/2004 – Pensjoni tal-irtirar antiċipat – Eliġibbiltà – Ammont tal-pensjoni li l-persuna għandha tirċievi li għandu jkun oħra mill-ammont minimu legali – Tehid inkunsiderazzjoni biss tal-pensjoni miksuba fl-Istat Membru kkonċernat – Assenza ta' tehid inkunsiderazzjoni tal-pensjoni tal-irtirar miksuba fi Stat Membru iehor – Differenza fit-trattament ghall-ħaddiema li eżerċitaw id-dritt tagħhom għal moviment liberu)*

(2020/C 36/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

## Qorti tar-rinviju

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Antonio Bocero Torrico (C-398/18), Jörg Paul Konrad Fritz Bode (C-428/18)

Konvenuti: Instituto Nacional de la Seguridad Social, Tesorería General de la Seguridad Social.

## Dispożittiv

L-Artikolu 5(a) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi legiżlazzjoni ta' Stat Membru li timponi, bhala kundizzjoni ta' eligibbiltà ta' haddiem għal pensjoni tal-irtirar antiċipat, li l-ammont tal-pensjoni li l-haddiem għandu jirċievi jkun oħra mill-ammont minimu ta' pensjoni li dan il-haddiem ikollu d-dritt li jirċievi fl-età legali tal-irtirar bis-sahha ta' din il-legiżlazzjoni, fejn il-kunċett ta' "pensjoni li l-persuna għandha tirċievi" għandu jinfiehem fis-sens li jirrigwarda l-pensjoni li għandha tithallas minn dan l-Istat Membru biss, bl-esklużjoni tal-pensjoni li l-imsemmi haddiem ikun jista' jirċievi bhala beneficijiet ekwivalenti li għandhom jithallsu minn Stat Membru jew minn numru ta' Stati Membri ohra.

(<sup>1</sup>) GU C 294, 20.8.2018.  
GU C 364, 8.10.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ħames Awla) tas-27 ta' Novembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato, l-Italja) – Tedeschi Srl, li qiegħda taġixxi f'isimha stess u bhala mandatarja ta' grupp temporanju ta' impriżi, Consorzio Stabile Instant Service, li qiegħed jaġixxi f'ismu stess u bhala mandant ta' grupp temporanju ta' impriżi vs C.M. Service Srl, Università degli Studi di Roma La Sapienza**

(Kawża C-402/18) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikoli 49 u 56 TFUE – Għot ta' kuntratti pubblici – Direttiva 2004/18/KE – Artikolu 25 – Subappalt – Legiżlazzjoni nazzjonali li tillimita l-possibbiltà ta' għoti b'subappalt għal 30 % tal-ammont kollu tal-kuntratt pubbliku u li tipprojebx li l-prezzijiet applikabbli għas-servizzi mogħtija b'subappalt jitnaqqsu b'iktar minn 20 % meta mqabbla mal-prezzijiet li jirriżultaw mill-aġġudikazzjoni)**

(2020/C 36/07)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

## Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

## Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: Tedeschi Srl, li qiegħda taġixxi f'isimha stess u bhala mandatarja ta' grupp temporanju ta' impriżi, Consorzio Stabile Instant Service, li qiegħed jaġixxi f'ismu stess u bhala mandant ta' grupp temporanju ta' impriżi

Konvenuti: C.M. Service Srl, Università degli Studi di Roma La Sapienza

## Dispozittiv

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq kordinazzjoni ta' proċeduri ghall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubblici, kuntratti għal provvisti pubblici u kuntratti għal servizzi pubblici [kuntratti pubblici għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi], għandha tiġi interpretata fis-sens li:

- tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża principali, li tillimita għal 30 % il-parti tal-kuntratt li l-offerent huwa awtorizzat jagħti b'subappalt lil terzi;
- tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża principali, li tillimita l-possibbiltà li l-prezzijiet applikabbli għas-servizzi mogħtija b'subappalt jitnaqqsu b'iktar minn 20 % meta mqabbla mal-prezzijiet li jirriżultaw mill-aġġudikazzjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU C 301, 27.8.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ħames Awla) tal-4 ta' Diċembru 2019 – H vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea**

(Kawża C-413/18 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell – Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni (PESK) – Kompożizzjoni tas-sentenza tal-Qorti Ĝeneral tal-Unjoni Ewropea – Regolarità – Deċiżjoni 2009/906/PESK – Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fil-Bosna-Herzegovina (EUPM) – Membru tal-personal nazzjonali kkollokat – Assenazzjoni mill-ġdid f'uffiċċju reġjonali ta' din il-missjoni – Kompetenza tal-Kap tal-Missjoni – Użu hażin ta' poter – Talba għad-danni – Principejtu ta' kontradittorju)*

(2020/C 36/08)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Appellant: H (rappresentant: M. Velardo, avvocatessa)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappresentanti: A. Vitro u A. de Elera-San Miguel Hurtado, aġenti)

**Dispožittiv**

- 1) Is-sentenza tal-Qorti Ĝeneral tal-Unjoni Ewropea tat-11 ta' April 2018, H vs Il-Kunsill (T-271/10 RENV, EU:T:2018:180), hija annullata.
- 2) Il-kawża hija mibghuta lura quddiem il-Qorti Ĝeneral tal-Unjoni Ewropea, għal deċiżjoni dwar it-tielet sal-hames motivi tar-rikors għal annullament kif ukoll dwar talba għal kumpens.
- 3) L-ispejjeż huma rriżervati.

---

<sup>(1)</sup> GU C 341, 24.09.2018.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-3 ta' Diċembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio - l-Italja) – Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo vs Banca d'Italia**

(Kawża C-414/18) <sup>(1)</sup>

*(Rinvju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2014/59/UE – Unjoni bankarja – Ristrutturazzjoni u riżoluzzjoni tal-istabbilimenti ta' kreditu u tal-impriżi tal-investiment – Kontribuzzjonijiet annwali – Kalkolu – Regolament (UE) Nruo806/2014 – Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2015/81 – Proċedura uniformi għar-riżoluzzjoni tal-istabbilimenti ta' kreditu u tal-impriżi tal-investiment – Proċedura amministrattiva li tinvvoli awtoritajiet nazzjonali u organu tal-Unjoni – Setgħa deċiżjoni esklużiva tal-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (BUR) – Proċedura quddiem il-qrat nazzjonali – Nuqqas ta' prezentata fil-hin ta' rikors għal annullament quddiem il-qorti tal-Unjoni – Regolament ta' Delega (UE) 2015/63 – Esklużjoni ta' certi obbligazzjonijiet mill-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet – Interkonnessjonijiet bejn diversi banek)*

(2020/C 36/09)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinvju**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo

Konvenut: Banca d'Italia

## Dispozittiv

L-Artikolu 103(2) tad-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi qafas ghall-irkupru u r-riżoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investimenti u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 82/891/KE u d-Direttivi 2001/24/KE, 2002/47/KE, 2004/25/KE, 2005/56/KE, 2007/36/KE, 2011/35/KE, 2012/30/UE u 2013/36/UE, u r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 648/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u l-Artikolu 5(1)(a) u (f) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/63 tal-21 ta' Ottubru 2014 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill firrigward tal-kontribuzzjonijiet ex ante għall-arrangġamento ta' finanzjament ta' riżoluzzjoni, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-obbligazzjonijiet li jirriżultaw minn tranzazzjonijiet bejn bank tat-tieni livell u l-membri ta' grupp kompost minnu u minn numru ta' banek kooperattivi li lilhom jipprovd diversi servizzi mingħajr ma jikkontrolla lil dawn tal-ahhar, u li ma jkoprux self mogħti fuq baži mhux kompetittiva u mhux għall-profitt sabiex jiġi promossi l-objettivi ta' politika pubblika ta' gvernijiet centrali jew reġjonali ta' Stat Membru, ma humiex eskluzi mill-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet lil fond nazzjonali ta' riżoluzzjoni msemmija f'dan l-Artikolu 103(2).

(<sup>1</sup>) GU C 311, 3.9.2018.

## Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-5 ta' Dicembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal de première instance de Namur - il-Belgju) – Ordre des avocats du barreau de Dinant vs JN

(Kawża C-421/18) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Regolament (UE) Nru 1215/2012 – Gurisdizzjoni, rikonoxximent u eżekuzzjoni tas-sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali – Punt 1(a) tal-Artikolu 7 – Gurisdizzjoni speċjali ta' materji kuntrattwali – Kunċett ta' “materji kuntrattwali” – Talba għall-hlas ta' kontribuzzjonijiet annwali dovuti minn avukat lil kamra ta' avukati)

(2020/C 36/10)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

## Qorti tar-rinvju

Tribunal de première instance de Namur

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ordre des avocats du barreau de Dinant

Konvenut: JN

## Dispozittiv

L-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Dicembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali għandu jiġi interpretat fis-sens li tilwima dwar l-obbligu ta' avukat li jħallas kontribuzzjonijiet professjonal annwali dovuti minnu lill-kamra tal-avukati li tagħha huwa membru taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-imsemmi regolament biss sakemm, bit-talba tagħha lil dan l-avukat sabiex jeżegwixxi din il-obbligu, din il-kamra ma taġixxix, skont id-dritt nazzjonali applikabbli, fl-eżerċizzju ta' prerogattiva ta' awtorità pubblika, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinvju.

Il-punt l(a) tal-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 1215/2012 għandu jiġi interpretat fis-sens li azzjoni li permezz tagħha kamra tal-avukati titlob il-kundanna ta' wieħed mill-membri tagħha ghall-hlas tal-kontribuzzjonijiet professionali annwali dovuti minnu u li għandhom eszenzjalment bhala għan li jiffinanzjaw servizzi, bħalma huma servizzi ta' assigurazzjoni, għandha titqies li tikkostitwixx l-azzjoni fl-ambitu ta' "materji kuntrattwali", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, sa fejn dawn il-kontribuzzjonijiet jikkostitwixx l-korispettiv għal servizzi pprovdu minn din il-kamra lill-membri tagħha u sa fejn dawn is-servizzi jkunu liberament ikkonsentiti mill-membru kkonċernat, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinvju.

(<sup>1</sup>) ĠU C 301, 27.8.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-4 ta' Dicembru 2019 (talba għal deciżjoni preliminari ta' Bundesgerichtshof - il-Ġermanja) – Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena vs Balema GmbH**

(Kawża C-432/18) (<sup>1</sup>)

**(Rinvju għal deciżjoni preliminari – Protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u tad-denominazzjonijiet ta' origini tal-prodotti agrícoli u tal-prodotti tal-ikel – Regolamenti (KE) Nru 510/2006 u (UE) Nru 1151/2012 – Artikolu 13(1) – Regolament (KE) Nru 583/2009 – Artikolu 1 – Registrazzjoni tad-denominazzjoni “Aceto Balsamico di Modena (IGP)” – Protezzjoni tal-komponenti mhux ġeografici ta' din id-denominazzjoni – Portata)**

(2020/C 36/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinvju**

Bundesgerichtshof

**Partijiet fil-kawża principali**

Rikorrent: Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena

Konvenuta: Balema GmbH

**Dispożittiv**

L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 583/2009 tat-3 ta' Lulju 2009 li jintroduċi denominazzjoni fir-registru tad-denominazzjonijiet tal-origini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Aceto Balsamico di Modena (IGP)], għandu jiġi interpretat fis-sens li l-protezzjoni tad-denominazzjoni “Aceto Balsamico di Modena” ma tkoprix l-użu tal-kelmiet individwali mhux ġeografici ta' din tal-ahħar.

(<sup>1</sup>) ĠU C 427, 26.11.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-4 ta' Diċembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation, Franza) – UB vs VA, Tiger SCI, WZ, fil-kapaċità tiegħu bhala amministratur fallimentari ta' UB, Banque patrimoine et immobilier SA**

(Kawża -493/18) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji cċili – Proċeduri ta' insolvenza – Regolament (KE) Nru 1346/2000 – Artikolu 3(1) – Azzjonijiet derivanti direttament mill-proċedura ta' insolvenza u li huma strettamente marbuta magħha – Bejgħ ta' proprijetà u kostituzzjoni ta' ipoteka – Azzjoni għal nuqqas ta' infurzabbiltà ppreżentata mill-amministratur fallimentari – Artikolu 25(1) – Ĝurisdizzjoni eskluživa tal-Istat Membru ta' ftuh tal-proċedura ta' insolvenza)*

(2020/C 36/12)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

### **Qorti tar-rinviju**

Cour de cassation

### **Partijiet fil-kawża principali**

Rikorrent: UB

Konvenuti: VA, Tiger SCI, WZ, fil-kapaċità tiegħu bhala amministratur fallimentari ta' UB, Banque patrimoine et immobilier SA

### **Dispozittiv**

- 1) L-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1346/2000 tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 2000 dwar proċedimenti ta' falliment, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-azzjoni tal-amministratur fallimentari maħturi minn qorti tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu nfethet il-proċedura ta' insolvenza, li għandha bhala għan li tikseb dikjarazzjoni li l-bejgħ ta' proprijetà immobbl li tinsab fi Stat Membru ieħor kif ukoll l-ipoteka rregistrata fuqha ma humiex infurzabbli kontra l-massa tal-kredituri, taqa' taħt il-ġurisdizzjoni eskluživa tal-qratil tal-ewwel Stat Membru.
- 2) L-Artikolu 25(1) tar-Regolament Nru 1346/2000 għandu jiġi interpretat fis-sens li li deċiżjoni li permezz tagħha qorti tal-Istat Membru ta' ftuh tawtorizza lill-amministratur fallimentari jippreżenta azzjoni fi Stat Membru ieħor, minkejja li din tkun taqa' taħt il-ġurisdizzjoni eskluživa ta' din il-qorti, ma jistax ikollha bhala effett li tagħti ġurisdizzjoni internazzjonali lill-qratil ta' dan l-Istat Membru l-ieħor.

---

<sup>(1)</sup> GU C 364, 8.10.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 – Brugg Kabel AG, Kabelwerke Brugg AG Holding vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-591/18 P) <sup>(1)</sup>

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Suq Ewropew tal-kejbils tal-elettriku taht l-art u taht l-ilma – Tqassim tas-suq fil-kuntest ta' proġetti – Multi – Drittijiet tad-difīza – Aċċess ghall-fajl – Principju ta' preżunzjoni tal-innoċenza – Żnaturament tal-provi)

(2020/C 36/13)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Partijiet

Rikorrenti: Brugg Kabel AG, Kabelwerke Brugg AG Holding (rappreżentanti: A. Rinne, M. Lichtenegger u S. Schricker, Rechtsanwälte)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: H. Leupold, H. van Vliet u C. Vollrath, aġenti)

### Dispožittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Brugg Kabel AG u Kabelwerke Brugg AG Holding huma kkundannati ghall-ispejjeż.

---

<sup>(1)</sup> ĜU C 399, 5.11.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 – ABB Ltd, ABB AB vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-593/18 P) <sup>(1)</sup>

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Suq Ewropew tal-kejbils tal-elettriku ta' taht l-art u ta' taht l-ilma – Tqassim tas-suq fil-kuntest ta' proġetti – Oneru tal-prova – Preżunzjoni tal-innoċenza – Principju ta' ugwaljanza fit-trattament)

(2020/C 36/14)

Lingwa tal-kawża:l-Ingliz

### Partijiet

Appellanti: ABB Ltd, ABB AB (rappreżentanti: I. Vandenborre u M. Frese, advocaten, S. Dionnet, avocat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti H. van Vliet, I. Zaloguin u I. Rogalski, aġenti)

### Dispožittiv

- 1) Il-punt 1 tas-sentenza tal-Qorti Ġeneral tal-Unjoni Ewropea tat-12 ta' Lulju 2018, ABB vs Il-Kummissjoni (T-445/14, mhux ippubblikata, EU:T:2018:449), inkwantu, permezz tagħha, il-Qorti Ġenerali ċahdet ir-rikors ta' ABB Ltd u ta' ABB AB intiż għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 21 39 finali tat-2 ta' April 2014 li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 [TFUE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŽEE (Il-Każ AT.39610 — Kejbils tal-Elettriku) sa fejn din id-deċiżjoni żżom lil dawn il-kumpanniji responsabbli għal ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992, relatav ma' rifxut kollettiv li jiġu pprovduti aċċessorji għal kejbils tal-elettriku ta' taht l-art b'veltaqg minimu ta' 110 kV u ta' inqas minn 220 kV, kif ukoll il-punt 2 ta' din is-sentenza huma annullati.

- 2) Il-kumplament tal-appell huwa miċhud.
- 3) Id-Deċiżjoni C(2014) 21 39 finali hija annullata sa fejn din iżżomm lil ABB Ltd u lil ABB AB responsabbi għal ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992, relatati ma' rifjut kollettiv li jiġu pprovduti aċċessorji għal kejbils tal-elettriku ta' taht l-art b'vultaġġ minnu ta' 110 kV u ta' inqas minn 220 kV.
- 4) ABB Ltd, ABB AB u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom relatati mal-proċedura fl-ewwel istanza u mal-appell.

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 436, 3.12.2018.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 – LS Cable & System Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-596/18 P) (<sup>1</sup>)

*(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Suq Ewropew tal-kejbils tal-elettriku ta' taht l-art u ta' taht il-bahar – Tqassim tas-suq fil-kuntest ta' progetti – Multi – Oneru tal-prova – Żnaturament tal-provi – Tbegħid pubbliku tal-akkordju)*

(2020/C 36/15)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

**Partijiet**

*Appellant:* LS Cable & System Ltd (rappreżentanti: S. Spinks u S. Kinsella, solicitors)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: N. Khan u H. van Vliet, agenti)

**Dispožittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) LS Cable & System Ltd hija kkundannata ghall-ispejjeż.

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 427, 26.11.2018.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-5 ta' Diċembru 2019 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja**

(Kawża C-642/18) (1)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Direttiva 2008/98/KE – Artikoli 30 u 33 – Pjan ghall-immaniġgar tal-iskart – Komunitajiet Awtonomi tal-Islas Baleares u tal-Islas Canarias (Spanja) – Obbligu ta' reviżjoni – Obbligu li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata – Nuqqas ta' intimazzjoni regolari – Intimazzjoni mibghuta kmieni wisq – Inammissibbiltà)

(2020/C 36/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Pardo Quintillán, E. Sanfrutos Cano u F. Thiran, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: L. Aguilera Ruiz, aġenti)

**Dispozittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bħala inammissibbli.
- 2) Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż.

---

(1) ĜU C 445, 10.12.2018.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-5 ta' Diċembru 2019 (talba għal deciżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy w Chełmnie, il-Polonja) – proċedura mibdija minn Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veilighed en Justitie (CJIB)**

(Kawża C-671/18) (1)

(Rinviju għal deciżjoni preliminari – Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali – Rikonoxximent reciproku – Sanzjonijiet pekunjarji – Raġunijiet għal nuqqas ta' rikonoxximent u għal nuqqas ta' eżekuzzjoni – Deciżjoni Kwadru 2005/214/ĠAI – Deciżjoni ta' awtorità tal-Istat Memburu emittenti abbaži ta' informazzjoni dwar ir-registrazzjoni ta' vettura – Għarfien tas-sanzjonijiet u tal-modalitajiet għal aEppell mill-persuna kkonċernata – Dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva)

(2020/C 36/17)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Sąd Rejonowy w Chełmnie

## **Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Centraal Justitieel Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (CJIB)

Konvenut: Z.P., Prokuratura Rejonowa w Chełmnie

## **Dispozittiv**

- 1) L-Artikolu 7(2)(g) u l-Artikolu 20(3) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2005/214/ĠAI tal-24 ta' Frar 2005 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku ta' penali finanzjarji, kif emendata bid-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta deċiżjoni li timponi sanzjoni pekunjarja tkun ġiet innotifikata konformement mal-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru emittenti b'indikazzjoni tad-dritt li jiġi pprezentat appell u tat-terminu sabiex dan isir, l-awtorità tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni ma tistax tirrifjuta li tirrikonoxxi u li teżegwixxi din id-deċiżjoni jekk il-persuna kkōncernata kellha terminu suffiċjenti sabiex tippreżenta appell kontriha, liema fatt għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinvju, u li f'dan ir-rigward huwa irrilevanti l-fatt li l-proċedura ta' impożizzjoni tas-sanzjoni inkwistjoni tkun ta' natura amministrattiva.
- 2) L-Artikolu 20(3) tad-Deċiżjoni Qafas 2005/214, kif emendata bid-Deċiżjoni Qafas 2009/299, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni ma tistax tirrifjuta li tirrikonoxxi u li teżegwixxi deċiżjoni li timponi sanzjoni pekunjarja relatata ma' ksur tar-regoli tat-triq meta tali sanzjoni tkun ġiet imposta fuq il-persuna li fisimha tkun irregistrala l-vettura inkwistjoni abbaži ta' preżunzjoni ta' responsabbiltà prevista mil-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru emittenti, galadbarba din il-preżunzjoni tista' tiġi kkonfutata.

---

(<sup>(1)</sup>) ĠU C 65, 18.2.2019.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy - il-Polenja) – KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k. vs Porr S.A.**

(Kawża C-722/18) (<sup>(1)</sup>)

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Glied kontra l-ħlas tardiv fit-tranżazzjonijiet kummerċjali – Direttiva 2000/35/KE – Artikolu 1 u Artikolu 6(3) – Kamp ta' applikazzjoni – Leġiżlazzjoni nazzjonali – Tranżazzjonijiet kummerċjali ffinanzjati mill-Fondi Strutturali u mill-Fond ta' Koeżjoni tal-Unjoni Ewropea – Esklużjoni)**

(2020/C 36/18)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

## **Qorti tar-rinvju**

Sąd Okręgowy w Warszawie, XXIII Wydział Gospodarczy Odwoławczy

## **Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: KROL - Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych Sp. z o.o., sp.k.

Konvenuta: Porr S.A.

## Dispożittiv

L-Artikolu 1 u l-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 2000/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ĝunju 2000 dwar il-ġlieda kontra hlasijiet tard fi transazzjonijiet kummerċjali, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li permezz tagħha t-tranżazzjonijiet kummerċjali ffinanzjati kompletament jew parzjalment minn riżorsi li ġejjin minn fondi strutturali u mill-Fond ta' Koeżjoni tal-Unjoni Ewropea huma eskużi mill-benefiċċju tal-kumpens għal hlas tardiv previst minn din id-direttiva.

---

(<sup>1</sup>) ĜU C 164, 13.05.2019.

---

## Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-28 ta' Novembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Spetsializiran nakazatelen sad – il-Bulgarija) – proċeduri kriminali kontra Spetsializirana prokuratura

(Kawża C-653/19 PPU) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Proċedura b'urġenza għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali – Direttiva (UE) 2016/343 – Tishih ta' certi aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wieħed ikun preżenti ghall-process tiegħu fi proċeduri kriminali – Artikolu 6 – Oneru tal-prova – Żamma taħt arrest preventiv ta' persuna akkużata)*

(2020/C 36/19)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

## Qorti tar-rinvju

Spetsializiran nakazatelen sad

## Parti fil-proċedura kriminali prinċipali

Spetsializirana prokuratura

fil-preżenza ta': Spetsializirana prokuratura

## Dispożittiv

L-Artikolu 6 tad-Direttiva (UE) 2016/343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar it-tishħiħ ta' certi aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wieħed ikun preżenti waqt il-process fil-proċedimenti kriminali, kif ukoll l-Artikoli 6 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ma humiex applikabbli għal leġiżlazzjoni nazzjonali li tissuġġetta l-liberazzjoni ta' persuna taħt arrest preventiv ghall-fatt li din il-persuna tistabbilixxi l-eżistenza ta' ċirkustanzi ġodda li jiġi għustifikaw din il-liberazzjoni.

---

(<sup>1</sup>) ĜU C 399, 25.11.2019.

---

**Appell ippreżentat fit-30 ta' Settembru 2019 minn Guy Steifer mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ĝeneral (Il-Ħames Awla) fit-12 ta' Lulju 2019 fil-Kawża T-331/17, Steifer vs KESE**

(Kawża C-727/19 P)

(2020/C 36/20)

Lingwa tal-kawża: l-Franciż

**Partijiet**

Appellant: Guy Steifer (rappreżentant: M.-A. Lucas, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċċali Ewropew

Permezz ta' digriet tat-12 ta' Dicembru 2019, il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) wahdet l-appell.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour constitutionnelle (il-Belġu) fil-31 ta' Ottubru 2019 – Ligue des droits humains vs Conseil des ministres**

(Kawża C-817/19)

(2020/C 36/21)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

**Qorti tar-rinviju**

Cour constitutionnelle

**Partijiet fil-kawża principali**

Rikorrenti: Ligue des droits humains

Konvenut: Conseil des ministres

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiziċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data personali* u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ĝeneral dawar il-Protezzjoni tad-Data - GDPR) (¹), moqri flimkien mal-Artikolu 2(2)(d) ta' dan ir-regolament, għandu jiġi interpretat bhala li japplika għal legiżlazzjoni nazzjonali bhalma hija l-loi du 2 decembre 2016 relative au traitement des données des passagers (il-Liġi tal-25 ta' Dicembru 2016 dwar l-IPproċessar tad-Data tal-Passiġgieri), li tittrasponi d-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-užu ta' *data* tar-registrū tal-ismijiet tal-passiġgieri (PNR) ghall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terrorističi u kriminalità serja (²), kif ukoll id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu ta' trasportaturi li jikkomunikaw *data* dwar il-passiġgieri (³) u d-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar il-formalitajiet ta' rapportar għal bastimenti li jaslu fi u/jew jitilqu minn portijiet tal-Istati Membri u li thassar id-Direttiva 2002/6/KE (⁴)?
- 2) L-Anness I tad-Direttiva 2016/681 huwa kompatibbli mal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, fis-sens li d-data elenka f'dan l-anness hija wiesha hafna – b'mod partikolari d-data msemmija fil-punt 18 tal-Anness I tad-Direttiva 2016/681, li tmur lil hinn mid-data msemmija fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2004/82 – u sa fejn, meħuda flimkien, din id-data tista' tiżvela data sensittiva, u b'hekk tikser il-limiti ta' dak li huwa "strettamente mehtieg"?

- 3) Il-punti 12 u 18 tal-Anness I tad-Direttiva 2016/681 huma kompatibbli mal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali sa fejn, fid-dawl tat-termini “inkluža” u “inkluž”, id-data li jkopru hija msemmija bħala eżempju u mhux b'mod eżawrjenti, hekk li ma huwiex irrispettatt ir-rekwiżit ta' preciżjoni u ta' carezza tar-regoli jinvolu indhil fid-dritt għar-rispett tal-hajja privata u fid-dritt ghall-protezzjoni tad-data personali?
- 4) Il-punt 4 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2016/681 u l-Anness I għall-istess direttiva huma kompatibbli mal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali sa fejn is-sistema ta' ġbir, ta' trasferiment u ta' pproċessar iġġeneralizzati tad-data tal-passiġġieri li dawn id-dispozizzjonijiet jistabbilixx tkopri kwalunkwe persuna li tuża l-mezz ta' trasport ikkonċernat, irrispettivament minn kwalunkwe element oggettiv li jippermetti li jitqies li din il-persuna tista' tkun ta' riskju għas-sigurtà pubblika?
- 5) L-Artikolu 6 tad-Direttiva 2016/681, moqri flimkien mal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, għandu jiġi interpretat bħala li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bħalma hija l-liġi kkontestata, li tammetti, bħala skop tal-ipproċessar tad-data “PNR”, li jsiru iktar attivitajiet koperti mis-servizzi tal-intelligenza u ta' sigurtà, u b'hekk tinkludi dan l-iskop fil-prevenzjoni u l-iskoperta ta' reati terrorističi u ta' forom gravi ta' kriminalità, kif ukoll fl-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni f'dan il-qasam?
- 6) L-Artikolu 6 tad-Direttiva 2016/681 huwa kompatibbli mal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali sa fejn l-evalwazzjoni minn qabel li hija tistabbilixxi, permezz ta' tqabbil mal-bażiġiet tad-data u l-kriterji stabbiliti minn qabel, tapplika b'mod sistematiku u ġeneralizzat għad-data tal-passiġġieri, irrispettivament minn kwalunkwe element oggettiv li bih jista' jitqies li dawn il-passiġġieri jistgħu jkunu ta' riskju għas-sigurtà pubblika?
- 7) Il-kunċett ta' “awtorità nazzjonali kompetenti oħra” imsemmi fl-Artikolu 12(3) tad-Direttiva 2016/681 jista' jiġi interpretat bħala li jirreferi ghall-PIU mahluqa mil-Liġi tal-25 ta' Dicembru 2016, li jista' għaldaqstant jawtorizza l-acċess għad-data “PNR” wara terminu ta' sitt xħur, fil-kuntest ta' riċerki *ad hoc*?
- 8) L-Artikolu 12 tad-Direttiva 2016/681, moqri flimkien mal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, għandu jiġi interpretat bħala li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bħalma hija l-liġi kkontestata li tipprevedi terminu ġenerali ta' żamma ta' data ta' hames snin, mingħajr ma tagħmel distinzjoni skont jekk il-passiġġieri kkonċernati, fil-kuntest tal-evalwazzjoni minn qabel, jirriżultaw li jistgħu jkunu ta' riskju jew le għas-sigurtà pubblika?
- 9) a) Id-Direttiva 2004/82 hija kompatibbli mal-Artikolu 3(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mal-Artikolu 45 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali sa fejn l-obbligli li tistabbilixxi japplikaw għat-titjiriet fl-Unjoni Ewropea?  
 b) Id-Direttiva 2004/82, moqrija flimkien mal-Artikolu 3(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mal-Artikolu 45 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, għandha tiġi interpretata bħala li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bħalma hija l-liġi kkontestata li, ghall-finijiet tal-ġlied kontra l-immigrazzjoni illegali u tat-titħbi tal-kontrolli fuq il-fruntieri, tawtorizza sistema ta' ġbir u ta' pproċessar tad-data tal-passiġġieri “għad-destinazzjoni ta’, ġejjin minn u li jkunu qed jghaddu mit-territorju nazzjonali”, li indirettament jista' jimplika li jerġgħu jiġu stabbiliti kontrolli mal-fruntieri interni?
- 10) Jekk, abbaži tar-risposti mogħtija għad-domandi preċedenti, il-Cour constitutionnelle (il-Qorti Kostituzzjoni) tasal għall-konklużjoni li l-liġi kkontestata, li tittrasponi b'mod partikolari d-Direttiva 2016/681, tikser wieħed jew iktar mill-obbligli li jirriżultaw mid-dispozizzjonijiet imsemmija f'dawn id-domandi, hija tista' hija żżomm fis-seħħ provviżorjament l-effetti tal-Liġi tal-25 ta' Dicembru 2016 “dwar l-Ipproċessar tad-Data tal-Passiġġieri” sabiex tiġi evitata incertezza ġuridika u sabiex tippermetti li d-data miġbura u miżumma qabel tkun tista' tintuża għall-iskopijiet intiżi mil-liġi?

(<sup>1</sup>) ĠU 2016, L 119, p. 1, rettifikasi fil-ĠU 2018, L 127, p. 2.

(<sup>2</sup>) ĠU 2016, L 119, p. 132.

(<sup>3</sup>) ĠU Edizzjoni Specjalib il-Malti, Kapitolo 19, Vol. 7, p. 74.

(<sup>4</sup>) ĠU 2010, L 283, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Milano (I-Italja) fl-14 ta' Novembru 2019 – Banco di Desio e della Brianza SpA et vs YX, ZW**

(Kawża C-831/19)

(2020/C 36/22)

Lingwa tal-kawża: it-Taļjan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale di Milano

**Partijiet fil-kawża principali**

Rikorrenti: Banco di Desio e della Brianza SpA, Banca di Credito Cooperativo di Carugate e Inzago sc, Intesa Sanpaolo SpA, Banca Popolare di Sondrio s.c.p.a, Cerved Credit Management SpA

Konvenuti: YX, ZW

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva 93/13/KEE (<sup>(1)</sup>) moqrija flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jipprekludu, u taht liema kundizzjonijiet, legiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik deskritta, li tipprekludi lill-qorti ta' eżekuzzjoni milli twettaq stħarrig intrinsiku ta' titlu eżekuttiv għudizzjarju li kiseb l-awtorità ta' res judicata, meta l-konsumatur, li jsir konxju mill-istatus tiegħu (gharfien li kien précédentement prekluż mid-dritt kif applikat dak iż-żmien), jitlob it-twettiq ta' tali stħarrig?
- 2) L-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva 93/13/KEE moqrija flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jipprekludu, u taht liema kundizzjonijiet, legiżlazzjoni bħal dik nazzjonali li, meta jkun hemm deċiżjoni impliċita li kisbet l-awtorità ta' res judicata li klawżola kuntrattwali ma hijex ingusta, tipprekludi lill-qorti ta' eżekuzzjoni, li tkun mitħuba tiddeċiedi dwar oppozizzjoni għall-eżekuzzjoni mressqa mill-konsumatur, milli tirrileva li tali klawżola hija ingusta, u tali preklużjoni tista' titqies li teżisti anki meta, fid-dawl tad-dritt kif applikat dak iż-żmien meta d-deċiżjoni kisbet l-awtorità ta' res judicata, l-evalwazzjoni ta' jekk il-kawżola hijex ingusta kienet prekluža peress li l-garanti ma kienx jista' jiġi kklassifikat bħala konsumatur?

---

(<sup>1</sup>) Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur (GU Edizzjoni Specjal bil-Malti, Kapitulu 15, Vol. 2, p. 288).

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Okresný súd Poprad (is-Slovakkja) fit-22 ta' Novembru 2019 – IM vs STING Reality s.r.o.**

(Kawża C-853/19)

(2020/C 36/23)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

**Qorti tar-rinviju**

Okresný súd Poprad

**Partijiet fil-kawża principali**

Rikorrent: IM

Konvenuta: STING Reality s.r.o.

### **Domandi preliminari**

- 1) Id-Direttiva 2005/29/KE<sup>(1)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali žleali fin-neozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (Direttiva dwar Prattiċi Kummerċjali Žleali) għandha tiġi interpretata fis-sens li ċ-ċirkustanza, bhal dik inkwistjoni wkoll fil-każ-ineż-żami, fejn impriża li tipprovd kreditu tiproponi lil persuna fizika, li tinsab f'diffikultajiet finanzjarji u taħt il-pressjoni tal-hin, li l-intenzjoni tagħha hija li tikseb kreditu sabiex iż-żomm id-dritt ta' proprjetà tagħha fuq immobbl li huwa l-unika akkomodazzjoni tagħha, kuntratt li jċahhadha definitivament mid-dritt ta' proprjetà tagħha fuq l-immobbl, anki jekk ix-xewqa ta' din il-persuna kienet li titrasferixxi l-immobbl lill-kreditur sempliċement b'mod temporanju bhala garanzija tal-kuntratt ta' kreditu, tikkostitwixxi prattika kummerċjali žleali?
- 2) Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE<sup>(2)</sup> tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingūsti f'kuntratti mal-konsumatur (iktar 'il quddiem id-“Direttiva 93/13”) għandha tiġi interpretata fis-sens li, fiċ-ċirkustanzi deskritti fid-domanda 1, il-kuntratt ta' bejgh dwar it-trasferiment ta' immobbl huwa suġġett ukoll għal stħarrig ġudizzjarju minkejja l-argument tal-professionist li jipprovd li l-klawżoli kuntrattwali kienu s-suġġett ta' negozjar individwali meta l-professionist jirrifjuta li jipprovd lill-qorti l-kuntratti užati fkawzi ohra sabiex jiġi ddeterminat jekk humiex kuntratti standard ifformulati minn qabel li huma užati mill-professionist f'kawzi ohra?
- 3) Jekk il-kawża taqa' taħt id-Direttiva 93/13, is-sitwazzjoni prevalenti qabel il-konklużjoni tal-kuntratt, jiġifieri l-fatt li l-professionist konvenut aċċeda data personali tar-rikorrenti mingħajr il-kunsens ta' din tal-ahhar, għandha titqies li hija ċirkustanza rilevanti fis-sens tal-Artikolu 4(1) tal-imsemmija direttiva?

<sup>(1)</sup> ĠU 2005, L 149, p. 22 u rettifica fil-ĠU 2006, L 114, p. 86.

<sup>(2)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitulu 15, Vol. 2, p. 288.

**Talba għal deciżjoni preliminari mressqa min-Najvysshí súd Slovenskej republiky (is-Slovakkja) fis-26 ta' Novembru 2019 – Slovak Telekom a.s. vs Protimonopolný úrad Slovenskej republiky**

**(Kawża C-857/19)**

**(2020/C 36/24)**

*Lingwa tal-kawża: is-Slovakk*

### **Qorti tar-rinvju**

Najvysshí súd Slovenskej republiky

### **Partijiet fil-kawża principali**

Rikorrenti: Slovak Telekom a.s.

Konvenut: Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

### **Domandi preliminari**

Domandi li jirrigwardaw l-interpretazzjoni tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 11(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003<sup>(1)</sup> tas-16 ta' Dicembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat:

- 1) L-espressjoni “jirrileva l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni ta’ l-Istati Membri tal-kompetenzi tgħhom li japplikaw l-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat”<sup>(2)</sup> tfisser li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jitilfu s-setgħa li japplikaw l-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat?

- 2) L-Artikolu 50 (Id-dritt li wiehed ma jiġix iġġudikat jew jingħata piena darbejn ghall-istess reat) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, ipproklamata f'Nice fis-7 ta' Dicembru 2000, għandu japplika wkoll għal ksur ta' natura amministrattiva bhall-abbuż minn pozizzjoni dominanti msemmi fl-Artikolu 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, meta dan il-ksur jiġi ssanzjonat b'mod separat u indipendenti mill-Kummissjoni u minn awtorità ta' Stat Membru fl-eżercizzju tal-kompetenzi tagħhom konformement mal-Artikolu 11(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Dicembru 2002?

---

(<sup>1</sup>) ĜU Edizzjoni Specjali bil-Malti: Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205.

(<sup>2</sup>) [fl-ewwel sentenza tal-Artikolu 11(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003]

---

## IL-QORTI ĜENERALI

### **Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-28 ta' Novembru 2019 – Banco Cooperativo Español vs SRB**

(Kawża T-323/16) <sup>(1)</sup>

**(“Unjoni Ekonomika u Monetarja – Unjoni Bankarja – Mekkaniżmu uniku ta’ riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta’ kreditu u certi ditti tal-investiment (SRM) – Fond uniku ta’ riżoluzzjoni (SRF) – Deċiżjoni tas-SRB dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante għall-2016 – Rikors għal annullament – Incidenza diretta u individwali – Ammissibbità – Rekwiżiti formali essenzjali – Awtentikazzjoni tad-deċiżjoni – Proċedura ta’ adozzjoni tad-deċiżjoni”)**

(2020/C 36/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

#### **Partijiet**

Rikorrenti: Banco Cooperativo Español, SA (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: D. Sarmiento Ramírez-Escudero u J. Beltrán de Lubiano Sáez de Urabain, avukati)

Konvenut: Il-Bord Uniku ta’ Riżoluzzjoni (rappreżentanti: F. Málaga Diéguez, F. Fernández de Trocóniz Robles, B. Meyring, S. Schelo, T. Klupsch u S. Ianc, avukati)

Intervenjenti insostenn tal-konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Rius, A. Steiblyté u K.-P. Wojcik, aġenti)

#### **Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża ghall-annullament tad-deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante għall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/06), inkwantu din tikkonċerna lir-rikorrenti.

#### **Dispożittiv**

- 1) *Id-deċiżjoni tal-Bord Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB) fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante għall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/06), hija annullata inkwantu din tikkonċerna lil Banco Cooperativo Español, SA.*
- 2) *Banco Cooperativo Español u s-SRB għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.*
- 3) *Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat l-ispejjeż tagħha.*

---

<sup>(1)</sup> GU C 296, 16.8.2016.

## Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-28 ta' Novembru 2019 – Portigon vs SRB

(Kawża T-365/16) <sup>(1)</sup>

*(“Unjoni Ekonomika u Monetarja – Unjoni Bankarja – Mekkaniżmu uniku ta’ riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta’ kreditu u certi ditti tal-investiment (SRM) – Fond uniku ta’ riżoluzzjoni (SRF) – Deċiżjoni tas-SRB dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 – Rikors għal annullament – Incidenza diretta u individwali – Ammissibbiltà – Rekwiżiti formali esenzjali – Awtentikazzjoni tad-deċiżjoni – Proċedura ta’ adozzjoni tad-deċiżjoni – Obbligu ta’ motivazzjoni”)*

(2020/C 36/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### **Partijiet**

Rikorrenti: Portigon AG (Düsseldorf, il-Ġermanja) (rappreżentanti: D. Bliesener, V. Jungkind u F. Geber, avukati)

Konvenut: Il-Bord Uniku ta’ Riżoluzzjoni (rappreżentanti: B. Meyring, T. Klupsch u S. Ianc, avukati)

Intervenenti insostenn tal-konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Steibltye u K.-P. Wojcik, aġenti)

### **Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża ghall-annullament, l-ewwel nett, tad-deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 ghall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/06), u, it-tieni nett, tad-deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-20 ta’ Mejju 2016 dwar l-aġġustament tal-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 ghall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni, li tissupplimenta d-Deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 ghall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/13), inkwantu dawn jikkonċernaw lir-rikorrenti.

### **Dispozittiv**

- 1) Id-deċiżjoni tal-Bord Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB) fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 ghall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/06) u d-deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-20 ta’ Mejju 2016 dwar l-aġġustament tal-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 ghall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni, li tissupplimenta d-Deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 ghall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/13), huma annullati inkwantu dawn jikkonċernaw lil Portigon AG.
- 2) Is-SRB għandu jbatis, minbarra l-ispejjeż tiegħu stess, dawk sostnuti minn Portigon.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbatil l-ispejjeż tagħha stess.

---

<sup>(1)</sup> GU C 343, 19.9.2016.

## Sentenza tal-Qorti Ĝeneralni tat-28 ta' Novembru 2019 – Hypo Vorarlberg Bank vs SRB

(Kawzi magħquda T-377/16, T-645/16 u T-809/16) (l<sup>l</sup>)

“Unjoni Ekonomika u Monetarja – Unjoni Bankarja – Mekkaniżmu uniku ta’ riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta’ kreditu u certi ditti tal-investiment (SRM) – Fond uniku ta’ riżoluzzjoni (SRF) – Deċiżjoni tas-SRB dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 – Rikors għal annullament – Incidenza diretta u individwali – Ammissibbiltà – Rekwiziti formali esenzjali – Awtentikazzjoni tad-deċiżjoni – Proċedura ta’ adozzjoni tad-deċiżjoni – Obbligu ta’ motivazzjoni – Limitazzjoni tal-effetti tas-sentenza ratione temporis”)

(2020/C 36/27)

Lingwa tal-kawża:il-Ġermaniż

### Partijiet

Rikorrenti: Hypo Vorarlberg Bank AG, li kienet Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG (Bregenz, l-Awstrija) (rappreżentanti: G. Eisenberger u A. Brenneis, avukati)

Konvenut: Il-Bord Uniku ta’ Riżoluzzjoni (rappreżentanti: B. Meyring, S. Schelo, T. Klupsch u S. Ianc, avukati)

Intervenjenti insostenn tal-konvenut: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentant: G. Palmieri, aġġent)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża ghall-annullament, l-ewwel nett, tad-deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/06), u, it-tieni nett, tad-deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-20 ta’ Mejju 2016 dwar l-agġustament tal-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni, li tissupplimenta d-Deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/13), inkwantu dawn jikkonċernaw lir-rikorrenti.

### Dispozittiv

- 1) Fil-Kawzi T-645/16 u T-809/16, ir-rikorsi huma miċħuda bhala inammissibbli.
- 2) Fil-Kawża T-377/16, id-deċiżjoni tal-Bord Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB) fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/06) u d-deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-20 ta’ Mejju 2016 dwar l-agġustament tal-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni, li tissupplimenta d-Deċiżjoni tas-SRB fis-sessjoni eżekuttiva tiegħu tal-15 ta’ April 2016 dwar il-kontribuzzjonijiet ex ante ghall-2016 għall-Fond Uniku ta’ Riżoluzzjoni (SRB/ES/SRF/2016/13), huma annullati inkwantu dawn jikkonċernaw lil Hypo Vorarlberg Bank AG.
- 3) Is-SRB għandu jbatis, minbarra l-ispejjeż tiegħu stess, dawk sostnuti minn Hypo Vorarlberg Bank fil-Kawża T-377/16.
- 4) Hypo Vorarlberg Bank għandha tħbi, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mis-SRB, fil-Kawzi T-645/16 u T-809/16, kif ukoll fil-Kawża T-645/16 R.
- 5) Ir-Repubblika Taljana għandha tħbi l-ispejjeż tagħha stess.

(l) ĠU C 343, 19.9.2016.

## Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-12 ta' Diċembru 2019 – Tàpias vs Il-Kunsill

(Kawża T-527/16) <sup>(1)</sup>

**("Funzjoni Pubblika – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kondizzjonijiet tal-impieg li dahlet fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2014 – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Imposta ta' solidarjetà applikabbi mill-1 ta' Jannar 2014 – Sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta' aġġornament tar-remunerazzjonijiet għas-snin 2013 u 2014")**

(2020/C 36/28)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

### Partijiet

Rikorrenti: Margarita Tàpias (Wavre, il-Belġju) (rappreżentanti: L. Levi u N. Flandin, avocates)  
Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Bauer u R. Meyer, aġenti)

Intervenjent insostenn tal-kovenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: E. Taneva u M. Ecker, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża ghall-annullament tad-deċiżjoni li tistabbilixxi r-remunerazzjoni tar-rirkorrenti għax-xahar ta' Jannar 2014, kif iddefinit fil-rendikont tar-remunerazzjoni tal-imsemmi xahar indirizzat lilha fl-14 ta' Jannar 2014 u li huwa l-ewwel rendikont li japplika fir-rigward tagħha l-Artikolu 65(4) u l-Artikolu 66(a) tar-Regolamenti tal-Persunal, li jirriżultaw mill-punti 44 u 46 tal-Artikolu 1 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2013 (GU 2013, L 287, p. 15), li jipprevedu, rispettivament, is-sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta' aġġornament tar-remunerazzjonijiet għall-2013 u għall-2014 u l-istabbiliment ta' imposta ta' solidarjetà mill-1 ta' Jannar 2014.

### Dispožittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Margarita Tàpias hija kkundannata għall-ispejjeż.
- 3) Il-Parlament Ewropew għandu jbatis l-ispejjeż rispettivi tiegħu.

---

<sup>(1)</sup> GU C 7, 12.1.2015 (kawża inizjalment ippreżentata quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea taht in-numru F-121/14 u ttrasferita quddiem il-Qorti Ĝeneral tal-Unjoni Ewropea fl-1.9.2016).

## Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-12 ta' Diċembru 2019 – OS vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-528/16) <sup>(1)</sup>

**("Funzjoni Pubblika – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kondizzjonijiet tal-impieg li dahlet fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2014 – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Imposta ta' solidarjetà applikabbi mill-1 ta' Jannar 2014 – Sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta' aġġornament tar-remunerazzjonijiet għas-snin 2013 u 2014")**

(2020/C 36/29)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

### Partijiet

Rikorrent: OS (rappreżentanti: J.-N. Louis, R. Metz u D. Verbeke, avukati)  
Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Gattinara u L. Radu Bouyon, aġenti)

*Intervenjenti insostenn tal-kovenuta; Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: E. Taneva u M. Ecker, aġġenti), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, (rappreżentanti: M. Bauer u R. Meyer, aġġenti)*

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża ghall-annullament tad-deċiżjoni li tistabbilixxi r-remunerazzjoni tar-rikorrent għax-xahar ta' Jannar 2014, kif iddefinit fil-rendikont tar-remunerazzjoni tal-imsemmi xahar indirizzat lilu fit-13 ta' Jannar 2014 u li huwa l-ewwel rendikont li jaġplika fir-rigward tiegħu l-Artikolu 65(4) u l-Artikolu 66(a) tar-Regolamenti tal-Persunal, li jirriżultaw mill-punti 44 u 46 tal-Artikolu 1 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2013 (GU 2013, L 287, p. 15), li jipprevedu, rispettivament, is-sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta' aġġornament tar-remunerazzjonijiet għall-2013 u l-istabbiliment ta' imposta ta' solidarjetà mill-1 ta' Jannar 2014.

### Dispozittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) OS huwa kkundannat ghall-ispejjeż.
- 3) Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

---

(<sup>1</sup>) GU C 7, 12.1.2015 (kawża inizjalment ippreżentata quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea taht in-numru F-122/14 u ttraferita quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fl-1.9.2016).

---

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Diċembru 2019 – Feral vs Il-Kumitat tar-Regjuni

(Kawża T-529/16) (<sup>1</sup>)

**(“Funzjoni Pubblika – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal u tal-Kondizzjonijiet tal-impieg li daħlet fis-seħħi fl-1 ta' Jannar 2014 – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Imposta ta’ solidarjetà applikabbi mill-1 ta’ Jannar 2014 – Sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta’ aġġornament tar-remunerazzjonijiet għas-snin 2013 u 2014”)**

(2020/C 36/30)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

### Partijiet

Rikorrent: Pierre-Alexis Feral (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: J.-N. Louis, R. Metz u D. Verbeke, avukati)

Konvenut: Il-Kumitat tar-Regjuni (rappreżentanti: J. C. Cañoto Argüelles u S. Bachotet, aġġenti, assistiti minn B. Wägenbaur, avukat)

*Intervenjenti insostenn tal-kovenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: E. Taneva u M. Ecker, aġġenti), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Bauer u R. Meyer, aġġenti)*

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża ghall-annullament tad-deċiżjoni li tistabbilixxi r-remunerazzjoni tar-rikorrent għax-xahar ta' Jannar 2014, kif iddefinit fil-rendikont tar-remunerazzjoni tal-imsemmi xahar indirizzat lilu fit-13 ta' Jannar 2014 u li huwa l-ewwel rendikont li jaġplika fir-rigward tiegħu l-Artikolu 65(4) u l-Artikolu 66(a) tar-Regolamenti tal-Persunal, li jirriżultaw mill-punti 44 u 46 tal-Artikolu 1 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2013 (GU 2013, L 287, p. 15), li jipprevedu, rispettivament, is-sospensjoni tal-applikazzjoni tal-metodu ta' aġġornament tar-remunerazzjonijiet għall-2013 u l-istabbiliment ta' imposta ta' solidarjetà mill-1 ta' Jannar 2014

## **Dispožittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Pierre-Alexis Feral huwa kkundannat ghall-ispejjeż.
- 3) Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

---

(<sup>1</sup>) ĜU C 7, 12.1.2015 (kawża inizjalment ippreżentata quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea taht in-numru F-123/14 u ttrasferita quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea fl-1.9.2016).

---

## **Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' Dicembru 2019 – Billa vs EUIPO – Boardriders IP Holdings (Billa)**

(Kawża T-524/18) (<sup>1</sup>)

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta’ oppożizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea Billa – Trade marks verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea BILLABONG – Raġuni relativa għal riffut – Probabbiltà ta’ konfużjoni – Xebħ tas-sinjal – Paragun tal-prodotti u tas-servizzi – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)*

(2020/C 36/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

## **Partijiet**

Rikorrenti: Billa AG (Wiener Neudorf, l-Awstrija) (rappreżentanti: J. Rether, M. Kinkeldey, J. Rosenhäger u S. Brandstätter, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprijetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Ivanauskas u H. O'Neill, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Boardriders IP Holdings LLC (Huntington Beach, California, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: J. Fish, solicitor, u A. Bryson, barrister)

## **Suġġett**

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-21 ta' Ĝunju 2018 (Każ R 2235/2017-4), kif emendata fl-4 ta' Ottubru 2018, dwar proċedimenti ta’ oppożizzjoni bejn Boardriders IP Holdings u Billa.

## **Dispožittiv**

- 1) Id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprijetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tal-21 ta' Ĝunju 2018 (Każ R 2235/2017-4), hija annullata, sa fejn il-prodotti “logħob” li jaqgħu fil-klassi 28 fis-sens tal-Ftehim ta’ Nice dwar il-klassifikazzjoni internazzjonali ta’ prodotti u servizzi għall-finijiet tar-registrazzjoni ta’ trade marks, tal-15 ta’ Ĝunju 1957, kif rivedut u emendat, koperti mit-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni.
- 2) Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.
- 3) Kull parti għandha tbat i-l-ispejjeż tagħha.

---

(<sup>1</sup>) ĜU C 399, 5.11.2018.

---

**Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-12 ta' Diċembru 2019 – Super bock group vs EUIPO – Agus (Crystal)**

(Kawża T-648/18) <sup>(1)</sup>

(“*Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta’ oppożizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Crystal – Trade mark verbali nazzjonali preċedenti CRISTAL – Raġuni relativa għal rifjut – Assenza ta’ xebh tal-prodotti – Assenza ta’ probabbiltà ta’ konfuzjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001*”)

(2020/C 36/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

### Partijiet

Rikorrenti: Super bock group, SGPS SA (Leça do Balio, il-Portugall) (rappreżentant: J. P. Mioludo, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Rampini u H. O'Neill, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO: Agus sp. z.o.o. (Varsavja, il-Polenja)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-23 ta' Lulju 2018 (Kaž R 299/2018-2), dwar proċedimenti ta’ oppożizzjoni bejn Unicer-Bebidas de Portugal, SGPS SA u Agus.

### Dispozittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Super bock group, SGPS SA hija kkundannata ghall-ispejjeż.

---

(<sup>1</sup>) GU C 16, 14.1.2019.

**Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-28 ta' Novembru 2019 – Pinto Teixeira vs SEAE**

(Kawża T-667/18) <sup>(1)</sup>

(“*Servizz pubbliku – Drittijiet u obbligi tal-uffiċjal – Dikjarazzjoni ta’ intenzzjoni li titwettaq attivită professjonalni wara tniem is-servizz – Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal – Riskju ta’ inkompatibbiltà mal-interessi legittimi tal-istituzzjoni – Terminu sabiex tingħata risposta għad-dikjarazzoni tal-intenzzjoni – Deċiżjoni implicita ta’ aċċettazzjoni – Projbizzjoni li titwettaq attivită professjonalni wara tniem is-servizz – Dannu morali*”)

(2020/C 36/33)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

### Partijiet

Rikorrent: José Manuel Pinto Teixeira (Oeiras, il-Portugall) (rappreżentanti: S. Orlandi u T. Martin, avukati)

Konvenut: Is-Servizz Ewropew ghall-Azzjoni Esterna (rappreżentanti: S. Marquardt u R. Spac, aġenti)

## Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża, minn naħa, għall-annullament tad-deċiżjoni tas-SEAE tal-21 ta' Frar 2018 li tipprobixxi lir-rikorrent milli ježercita attivită barranija skont l-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u, min-naħha l-ohra, għall-kumpens għad-dannu allegatament subit minhabba din id-deċiżjoni.

## Dispozittiv

- 1) Id-deċiżjoni tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) tal-21 ta' Frar 2018 li tirrifjuta li José Manuel Pinto Teixeira ježercita attivită barranija skont l-Artikolu 16 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea hija annullata.
- 2) Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.
- 3) Kull parti għandha tbat i-l-ispejjeż tagħha.

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 16, 14.1.2019.

---

## Sentenza tal-Qorti Ċġenerali tat-12 ta' Diċembru 2019 – Conte vs EUIPO (CANNABIS STORE AMSTERDAM)

(Kawża T-683/18) (<sup>1</sup>)

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trade mark figurattiva Ewropea CANNABIS STORE AMSTERDAM – Raġuni assoluta għal rifiut – Trade mark li tmur kontra l-ordni pubbliku – Artikolu 7(1)(f) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Artikolu 7(2) tar-Regolament 2017/1001”)*

(2020/C 36/34)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

## Partijiet

Rikorrent: Santa Conte (Napoli, l-Italja) (rappreżentanti: C. Demichelis, E. Ortaglio u G. Iorio Fiorelli, avukati)

Konvenut: L-Ufficċju tal-Proprjetà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: L. Rampini, aġġent)

## Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-31 ta' Awwissu 2018 (Każ R 2181/2017-2), dwar applikazzjoni għar-registrazzjoni tas-sinjal figurattiv CANNABIS STORE AMSTERDAM bhala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

## Dispozittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Santa Conte hija kkundannata għall-ispejjeż.

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 25 tal-21.1.2019.

---

## Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-12 ta' Diċembru 2019 – Montanari vs SEAE

(Kawża T-692/18) <sup>(1)</sup>

*(Aċċess għal dokumenti – Regolament (KE) Nru 1049/2001 – Rapport ta' spezzjoni ad hoc – Rifjut ta' aċċess – Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament Nru 1049/2001 – Eċċeazzjoni dwar il-protezzjoni tal-ħajja privata u tal-integrità tal-individwu – Regolament (KE) Nru 45/2001 – Artikolu 8(b) tar-Regolament Nru 45/2001 – Trasferiment ta' data ta' natura personali – It-tielet inciż tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001 – Eċċeazzjoni relatata mal-protezzjoni tal-ġhanijiet tal-attivitajiet ta' investigazzjoni – Artikolu 4(3) tar-Regolament Nru 1049/2001 – Eċċeazzjoni dwar il-protezzjoni tal-procċess deċiżjonali pendent ta' iċtituzzjoni tal-Unjoni – Obbligu ta' motivazzjoni)*

(2020/C 36/35)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

### Partijiet

Rikorrenti: Marco Montanari (Reggio d'Emilia, l-Italja) (rappreżentanti: A. Champetier u S. Rodrigues, avukati)

Konvenut: Service européen pour l'action extérieure (rappreżentanti: S. Marquardt, R. Spac u E. Orgován, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għal annullament tad-deċiżjoni tas-SEAE tal-24 ta' Ottubru 2018 li permezz tagħha ġie rifjutat l-aċċess l-rikorrenti għar-rapport tad-29 ta' Lulju 2017 stabbilit minn A.

### Dispozittiv

- 1) Id-deċiżjoni tal-24 ta' Ottubru 2018 li biha s-Servizz Ewropew ghall-Azzjoni Esterna (SEAE) ċahad it-talba konferrattiva għall-aċċess għad-dokumenti ta' Marco Montanari tat-13 ta' Settembru 2018 hija annullata.
- 2) Is-SEAE huwa kkundannat għall-ispejjeż.

---

<sup>(1)</sup> ĴU C 35, 28.1.2019.

---

## Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tat-12 ta' Diċembru 2019 – Refan Bulgaria vs EUIPO (Forma ta' fjudra)

(Kawża T-747/18) <sup>(1)</sup>

*("Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għal trade mark tridimensjonal tal-Unjoni Ewropea – Forma ta' fjudra – Raġuni assoluta għal rifjut – Karattru deskrittiv – Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Drittijiet tad-difiża – Obbligu ta' motivazzjoni")*

(2020/C 36/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

### Partijiet

Rikorrenti: Refan Bulgaria OOD (Trud, il-Bulgarija) (rappreżentant: A. Ivanova, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċċu tal-Proprijetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: A. Lukošiūtė, aġent)

## Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Settembru 2018 (Kaž R 2518/2017-1), dwar applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' sinjal tridimensjonal kcostitwit mill-forma ta' fjura bħala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

## Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Refan Bulgaria OOD għandha tħalli, minbarra l-ispejjeż rispettivi tagħha, dawk sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea.

---

(<sup>1</sup>) GU C 72, 25.2.2019.

---

## **Sentenza tal-Qorti Ĝeneral tal-5 ta' Diċembru 2019 – Idea Groupe vs EUIPO – The Logistical Approach (Idealistic Verhoeven Greatest care in getting it there)**

(Kawża T-29/19) (<sup>1</sup>)

*(Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Procedimenti ta' oppozizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva Idealistic Verhoeven Greatest care in getting it there – Trade marks nazzjonali verbali precedenti idéa logistique, IDEA u groupe idea – Trade mark nazzjonali figurattiva precedenti iDÉA – Registrazzjonijiet internazzjonali li jsemmu l-Unjoni Ewropea – Trade marks figurattivi precedenti iDÉA u verbali precedenti IDEA – Ragunijiet relativi għal rifxut – Probabbilta' ta' konfużjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Użu fil-hajja kummerċjali ta' sinjal li l-portata tiegħu ma hijiex biss lokali – Artikolu 8(4) tar-Regolament 2017/1001)*

(2020/C 36/37)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

## Partijiet

Rikorrent: Idea Groupe (Montoir-de-Bretagne, Franza) (rappreżentant: P. Langlais, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: V. Ruzek, aġġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ĝeneral: The Logistical Approach BV (Uden, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: R. Milchior u S. Charbonnel, avukati)

## Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-12 ta' Novembru 2018 (Kaž R 2064/2017-4), dwar proċedimenti ta' oppozizzjoni bejn Idea Groupe u The Logistical Approach.

## Dispozittiv

- 1) Id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Ufficiċju tal-Proprijetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-12 ta' Novembru 2018 (Kaž R 2064/2017-4) hija annullata.
- 2) L-EUIPO u The Logistical Approach BV għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll, kull wieħed, nofs l-ispejjeż sostnuti minn Idea Groupe.

(<sup>1</sup>) ĠU C 93, 11.3.2019

## Sentenza tal-Qorti Ĝeneralis tat-12 ta' Diċembru 2019 – Baustoffwerke Gebhart & Söhne vs EUIPO (BIOTON)

(Kawża T-255/19) (<sup>1</sup>)

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għal trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea BIOTON – Raġunijiet assoluti għal rifiut – Karattru deskrrittiv – Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Assenza ta’ karattru distintiv – Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament 2017/1001”)*

(2020/C 36/38)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

## Partijiet

Rikorrenti: Baustoffwerke Gebhart & Söhne GmbH & Co. KG (Aichstetten, il-Ġermanja) (rappreżentant: E. Strauß, avukat)

Konvenut: L-Ufficiċju tal-Proprijetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Schäfer u A. Söder, aġenti)

## Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-Deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Frar 2019 (Kaž R 1887/2018-4), dwar applikazzjoni għal registrazzjoni tas-sinjal verbali BIOTON bħala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

## Dispozittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Baustoffwerke Gebhart & Söhne GmbH & Co. KG hija kkundannata ghall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 187, 3.6.2019.

**Sentenza tal-Qorti Ĝeneral ta' 12 ta' Diċembru 2019 – gastivo portal vs EUipo – La Fourchette (Rappreżentazzjoni ta' furketta fuq sfond aħdar)**

(Kawża T-266/19) <sup>(1)</sup>

(“*Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta' oppożizzjoni – Applikazzjoni għal trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva li tirrappreżenta furketta fuq sfond aħdar – Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva preċedenti gastivo – Raġuni relativa għal rifjut – Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001*”)

(2020/C 36/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

**Partijiet**

Rikorrenti: gastivo portal GmbH (Bremen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: O. Spieker, A. Schönfleisch, N. Willich u N. Achilles, avukati)

Konvenut: L-Ufficju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: J. Ivanauskas, aġġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO: La Fourchette SAS (Pariġi, Franzia)

**Suġġett**

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Frar 2019 (Każ R 1213/2018-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn gastivo portal u La Fourchette.

**Dispōzittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) gastivo portal GmbH hija kkundannata ghall-ispejjeż.

---

<sup>(1)</sup> GU C 187, 3.6.2019.

---

**Sentenza tal-Qorti Ĝeneral ta' 12 ta' Dicembru 2019 – gastivo portal vs EUipo – La Fourchette (Rappreżentazzjoni ta' furketta fuq sfond aħdar)**

(Kawża T-267/19) <sup>(1)</sup>

(“*Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta' oppożizzjoni – Applikazzjoni għal trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva li tirrappreżenta furketta fuq sfond aħdar – Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva gastivo – Raġuni relativa għal rifjut – Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001*”)

(2020/C 36/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

**Partijiet**

Rikorrenti: gastivo portal GmbH (Bremen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: O. Spieker, A. Schönfleisch, N. Willich u N. Achilles, avukati)

Konvenut: L-Ufficju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: J. Ivanauskas, aġġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ĝeneral: La Fourchette SAS (Pariġi, Franzia)

## Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Frar 2019 (Każ R 1211/2018-4), dwar proċedimenti ta' oppozizzjoni bejn gastivo portal u La Fourchette.

## Dispozittiv

- 1) Ir-rikors huwa miħud.
- 2) gastivo portal GmbH hija kkundannata ghall-ispejjeż.

---

(<sup>1</sup>) GU C 230, 8.7.2019.

---

## Rikors ippreżentat fil-5 ta' Novembru 2019 – GY vs BCE

**(Kawża T-746/19)**

(2020/C 36/41)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

## Partijiet

Rikorrent: GY (rappreżentanti: L. Levi u A. Champetier, avukati)

Konvenut: Bank Ċentrali Ewropew (BCE)

## Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali jogħġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-BCE tat-28 ta' Jannar 2019 li tirrifjuta milli tagħti l-rikorrent l-allowance tad-dar għas-sena 2019;
- jekk ikun il-kaž, tannulla d-deċiżjonijiet tal-24 ta' April 2019 u tas-26 ta' Awwissu 2019 rispettivament li jiċħdu l-azzjoni amministrattiva u l-ilment tar-rikorrent;
- tikkundanna lill-konvenut ghall-ispejjeż.

## Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-ksur allegat tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur allegat tal-prinċipju ta' drittijiet miksuba.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-ksur allegat tal-effett utli tal-allowance tad-dar u tal-Artikolu 15 tal-kundizzjonijiet tal-impieg tal-BCE.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur allegat tal-prinċipju ta' dmir ta' premura.

**Rikors ippreżentat fit-8 ta' Novembru 2019 – Imperial Brands et vs Il-Kummissjoni Ewropea****(Kawża T-760/19)**

(2020/C 36/42)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliz***Partijiet**

Rikorrenti: Imperial Brands plc (Bristol, ir-Renju Unit), Imperial Tobacco Ltd (Bristol), Imperial Tobacco Overseas Holdings Ltd (Bristol), Imperial Tobacco Holdings Ltd (Bristol), Imperial Tobacco Overseas Holdings (2) Ltd (Bristol) (rappreżentanti: D. Slater, lawyer, E. Burrows, N. Gardner u S. Mardell, Solicitors)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ĝeneralji jogħġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata C(2019) 25 26 Final tat-2 ta' April 2019 dwar l-Għajnuna mill-Istat SA.44896 implementata mir-Renju Unit dwar l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi ta' CFC;
- fi kwalunkwe kaž, tikkundanna lill-Kummissjoni ghall-ispejjeż tar-rikorrenti b'konnessjoni ma' dawn il-proċeduri.

**Motivi u argumenti principali**

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw ghaxar motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni naqset milli tagħti motivazzjoni suffiċjenti u wettqet żball ta' ligi u/jew wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) TFUE meta kkonstatat li r-regoli dwar il-kumpanniji barranin ikkontrollati (CFC) huma s-sistema ta' referenza rilevanti. Il-Kummissjoni kien imissha ttrattat il-qafas ta' referenza bhala l-iskema tat-taxxa fuq il-kumpanniji tar-Renju Unit.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' ligi meta applikat l-Artikolu 107(1) TFUE u/jew wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni meta adottat approċċ żbaljat ghall-analizi tar-regoli CFC. Il-Kummissjoni b'mod żbaljat ittrattat id-dispozizzjonijiet tal-Kapitolu 9 tal-Parti 9A tat-Taxation (International and Other Provisions) Act 2010 (l-Att dwar it-Tassazzjoni (Internazzjonali u Dispozizzjonijiet Ohra) tal-2010) – li jinkludi l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi – bhala forma ta' deroga minn piżi ġenerali ta' taxxa li jinsab fil-Kapitolu 5 tal-Parti 9A tal-Att dwar it-Tassazzjoni (Internazzjonali u Dispozizzjonijiet Ohra) tal-2010.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' ligi fl-applikazzjoni tagħha tal-Artikolu 107(1) TFUE meta kkonstatat li l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi kienet selettiva fis-sens li impriżzi f'pozizzjonijiet fattwalment u legalment paragunabbli kienu ttrattati b'mod differenti.
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' ligi meta kkonstatat li l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi twassal għal vantaġġ fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.
5. Il-hames motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni naqset milli tagħti motivazzjoni suffiċjenti meta kkonstatat li l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi kienet parżjalment mhux iġġustifikata u għalhekk kisret l-Artikolu 296 TFUE.
6. Is-sitt motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-eżenzjoni "shiha" taht l-Artikolu 371IB tal-Att dwar it-Tassazzjoni (Internazzjonali u Dispozizzjonijiet Ohra) tal-2010 hija iġġustifikata min-natura u l-istruttura ġenerali tas-sistema tat-taxxa.

7. Is-seba' motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-eżenzjoni ta' 75 % taht l-Artikolu 371ID tal-Att dwar it-Tassazzjoni (Internazzjonali u Dispozizzjonijiet Ohra) tal-2010 hija ġġustifikata min-natura u l-istruttura ġeneralis tas-sistema tat-taxxa.
8. It-tmien motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-impożizzjoni ta' piż fiskali fuq CFCs li jissodisfaw il-kundizzjonijiet għall-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi tikser il-libertà ta' stabbiliment tar-rikorrenti kuntrarju ghall-Artikolu 49 TFUE.
9. Id-disa' motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' ligi meta applikat b'analoġija jew ibbażat ruħha b'mod mhux ġġustifikat fuq id-dispozizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/1164, (l) li ma kinitx applikabbi *ratione temporis*.
10. L-ghaxar motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li, billi adottat id-deċiżjoni kkontestata, il-Kummissjoni dahlet fuq is-sovranità eskuživa tar-Renju Unit fil-qasam ta' tassazzjoni diretta u b'dan il-mod kisret l-Artikoli 4 u 5 TUE u l-Artikolu 114 TFUE.

(l) Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/1164 tat-12 ta' Lulju 2016 li tistabbilixxi regoli kontra l-prattiki ta' evitar tat-taxxa li jaffettaw direktament il-funzjonament tas-suq intern (GU 2016, L 193, p. 1).

### Rikors ippreżentat fit-8 ta' Novembru 2019 – Willis Europe vs Il-Kummissjoni

**(Kawża T-761/19)**

(2020/C 36/43)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

### Partijiet

Rikorrenti: Willis Europe BV (Amsterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: N. Niejahr and B. Hoorelbeke, avukati, u A. Stratakis and P. O'Gara, Solicitors)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħġobha:

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1352 tat-2 ta' April 2019 dwar l-Għajnuna mill-Istat SA.44896 implimentata mir-Renju Unit dwar l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi ta' CFC (GU 2019, L 216, p. 1) sa fejn din issostni li l-miżura ta' ghajjnuna kontenjużu tikkostitwixxi ghajjnuna fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE u tordna l-irkupru tagħha flimkien mal-interessi, inkluż mingħand ir-rikorrenti;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 2, 3 u 4 tad-deċiżjoni kkontestata sa fejn din tordna l-irkupru ta' ghajjnuna inkompatibbli flimkien mal-interessi, inkluż mingħand ir-rikorrenti;
- tikkundanna lill-Kummissjoni ghall-ispejjeż rispettivi tagħha u ghall-ispejjeż tar-rikorrenti b'rabta ma' dawn il-proċeduri.

## Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka ġumes motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE min-naħha tal-Kummissjoni inkwantu din tal-ahħar sostniet li l-miżura ta' ghajnuna kontenjuža tipprovd vantaġġ selettiv lill-kumpanji li jagħmlu użu mill-eżenzjoni ta' 75 % għal relazzjonijiet ta' self eligibbli li jkunu b'riskju baxx, inkwantu l-Kummissjoni;
  - identifikat b'mod żbaljat is-sistema UK Controlled Foreign Companies (CFC) [sistema tar-Renju Unit għal kumpanniji barranin ikkontrollati] bhala s-sistema ta' referenza;
  - wettqet żball ta' ligi billi kkonkludiet li l-eżenzjoni ta' 75 % tikkostitwixxi deroga mis-sistema ta' taxxa ta' referenza, fuq il-baži li:
    - (i) il-konstatazzjoni ta' deroga hija bbażata b'mod żbaljat fuq it-teknika regolatorja;
    - (ii) it-test tal-funzjonijiet eżercitati minn persuni sinjifikanti ma huwiex it-test essenzjali għas-sistema CFC tar-Renju Unit; u
    - (iii) relazzjonijiet ta' self eligibbli u mhux eligibbli ma jinsabux taħt l-istess sitwazzjoni legali u fattwali u, fi kwalunkwe kaz, wettqet żball ta' ligi billi applikat b'analoġija jew ibbażat ruħha b'mod indebitu fuq it-termini tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/1164 <sup>(1)</sup>.
  - wettqet żball ta' fatt u ta' ligi billi kkonkludiet li 75 % tal-eżenzjoni ma huwiex iġġustifikat bin-natura u l-istruttura komplexiva tas-sistema ta' taxxa bl-istess mod bħalma l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi li tapplika għal profitti finanzjarji mhux ta' natura kummerċjali taqa' taħt is-Sezzjoni 371EC tat-Taxxation (International and Other Provisions) Act 2010 (capital investments from the UK) [L-Att dwar il-Ligi tat-Taxxa (Internazzjonali u Provvedimenti Ohra) tal-2010 (investimenti kapitali mir-Renju Unit), ir-Renju Unit].
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE min-naħha tal-Kummissjoni inkwantu din tal-ahħar naqset milli turi li l-miżura ta' ghajnuna kontenjuža setgħet taffettwa l-kummerċ bejn Stati Membri u li kienet thedded li toħloq distorsjoni tal-kompetizzjoni.
3. It-tielet motiv ibbażat, sussidjarjament, fuq ksur tal-Artikolu 49 TFUE min-naħha tal-Kummissjoni inkwantu din tal-ahħar ikkwalifikat il-miżura ta' ghajnuna kontenjuža bhala ghajnuna mill-Istat inkompatibbli li ma jmurx kontra l-libertà ta' stabbiliment hekk kif inhi għgarantita mill-Artikolu 49 TFUE.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipji fundamentali ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni min-naħha tal-Kummissjoni:
  - billi din tal-ahħar ikkunsidrat il-profitti finanzjarji mhux ta' natura kummerċjali derivanti minn self eligibbli bl-istess mod bħal profitti finanzjarji mhux ta' natura kummerċjali derivanti minn self mhux eligibbli; u
  - billi din tal-ahħar ikkunsidrat l-Eżenzjoni mill-Finanzjament tal-Gruppi b'mod differenti skont jekk il-profitti finanzjarji mhux ta' natura kummerċjali jaqghux taħt is-Sezzjonijiet 371EB jew 371EC tat-Taxxation (International and Other Provisions) Act 2010 (capital investments from the UK) [L-Att dwar il-Ligi tat-Taxxa (Internazzjonali u Provvedimenti Ohra) tal-2010 (investimenti kapitali mir-Renju Unit)].
5. Il-ħames motiv ibbażat, sussidjarjament, fuq l-ipoteżi li anki li kieku l-miżura ta' ghajnuna kontenjuža kellha taqa' taħt il-portata tal-Artikolu 107(1) TFUE, il-Kummissjoni kisret l-Artikolu 16(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 <sup>(2)</sup> inkwantu ordnat l-irkupru tal-ammonti tal-ghajnuna inkompatibbli allegata mill-benefiċjarji tal-miżura ta' ghajnuna kontenjuža, ġaladárba tali rkupru jikser il-prinċipji generali tad-dritt tal-Unjoni, b'mod speċifiku l-prinċipji ta' aspettativi leġġittimi u ta' ċertezza legali.

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kunsill (UE) 2016/1164 tat-12 ta' Lulju 2016 li tistabbilixxi regoli kontra l-prattiki ta' evitar tat-taxxa li jaffettaww direttament il-funzjonament tas-suq intern (GU 2016, L 193, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (GU 2015, L 248, p. 9).

**Rikors ippreżentat fit-22 ta' Novembru 2019 – Enoport – Produção de Bebidas vs EUIPO – Miguel Torres (CABEÇA DE TOIRO)**

(Kawża T-811/19)

(2020/C 36/44)

Lingwa tar-rikors: il-Portugiz

**Partijiet**

Rikorrenti: Enoport – Produção de Bebidas Lda (Rio Maior, il-Portugall) (rappreżentant: R. Milhões, avukat)

Konvenut: L-Ufficċju tal-Proprijetà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Spanja)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

Applikant għat-trade mark kontenjuža: ir-rikorrenti

Trade mark kontenjuža kkonċernata: it-trade mark figurattiva tal-Unjoni CABEÇA DE TOIRO – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 626 286

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-9 ta' Settembru 2019 fil-Kaž R 394/2019-5

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ĝenerali jogħġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO ghall-ispejjeż.

**Motivi invokati**

- Ksur tal-Artikolu 95(1) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

**Rikors ippreżentat fit-2 ta' Dicembru 2019 – RY vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-824/19)

(2020/C 36/45)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

**Partijiet**

Rikorrent: RY (rappreżentant: J.-N. Louis, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

## Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ĝeneralijogħġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' April 2019 li xxolji l-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju tar-rikorrent fis-sens tal-Artikolu 2(c) tal-Kondizzjonijiet tal-impieg;
- tikkundanna lill-Kummissjoni ghall-ispejjeż.

## Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 266 TFUE. Ir-rikorrent isostni f'dan ir-rigward li l-Kummissjoni kellha ddahlu mill-ġdid fis-servizz wara s-sentenza tal-10 ta' Jannar 2019, RY vs Il-Kummissjoni (T-160/17, EU:T:2019:1).
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tad-dritt għal smiġħ, sa fejn ir-rikorrent ma nghatax il-possibbiltà li jesponi b'mod utli l-osservazzjonijiet tiegħu u jinfluwenza l-proċess deċiżjonali inkwistjoni.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-użu hażin ta' poter, minħabba li d-deċiżjoni kkontestata ttieħdet biss sabiex tingħata l-impressjoni ta' legalità tad-deċiżjoni purament konfemmativa ta' xoljiment tal-kuntratt tar-rikorrent.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur tad-dritt ta' access għall-fajl. Ir-rikorrent isostni f'dan ir-rigward li ma nghata l-ebda segwitu għat-talbiet ripetuti tiegħu ta' trażmissjoni tal-iskambji ta' dokumenti mwettqa bejn l-Uffiċċju tal-Membri tal-Kummissjoni u d-Direttorat Ĝenerali tar-Riżorsi Umani u tas-Sigurtà wara s-sentenza tal-10 ta' Jannar 2019, RY vs Il-Kummissjoni (T-160/17, EU:T:2019:1).

## Rikors ippreżentat fis-6 ta' Dicembru 2019 – CrossFit vs EUIPO – Hochwarter (CROSSBOX)

(Kawża T-835/19)

(2020/C 36/46)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliz

## Partijiet

Rikorrent: CrossFit Inc. (Scotts Valley, California, l-Istati Uniti) (rappreżentant: D. Mārginean, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Marlis Hochwarter (Vienna, l-Awstrija)

## Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprjetarju tat-trade mark kontenzuża: il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzuża kkonċernata: it-trade mark tal-Unjoni figurattiva CROSSBOX – Trade mark tal-Unjoni Nru 12 503 471

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' revoka

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-4 ta' Ottubru 2019 fil-Każ R 1832/2018-4

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ĝeneralijoghobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż sostnuti quddiem il-Qorti Ĝeneralij.

**Motivi invokati**

- Ksur tal-Artikolu 8(2)(a)(i) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 53(1)(a) ikkorraħborat bl-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 207/2009;
- Ksur tal-Artikolu 53(1)(a) ikkorraħborat bl-Artikolu 8(5) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 207/2009.

---

**Digriet tal-Qorti Ĝeneral tat-3 ta' Dicembru 2019 – Eutelsat vs GSA**

(Kawża T-99/17) (¹)

(2020/C 36/47)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

Il-President tas-Seba' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

---

(¹) GU C 144, 8.5.2017.

---

**Digriet tal-Qorti Ĝeneral tas-27 ta' Novembru 2019 – Scandlines Danmark u Scandlines Deutschland vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-566/19) (¹)

(2020/C 36/48)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

Il-President tat-Tielet Awla ordna t-thassir tal-kawża.

---

(¹) GU C 348, 14.10.2019









ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



I-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

L-2985 il-Lussemburgo  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**